

ЗАКОН

О ПОТВРЂИВАЊУ ФИНАНСИЈСКОГ УГОВОРА ИЗМЕЂУ РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ И ЕВРОПСКЕ ИНВЕСТИЦИОНЕ БАНКЕ ЗА ПРОЈЕКАТ КЛИНИЧКИ ЦЕНТРИ/Б

Члан 1.

Потврђује се Финансијски уговор између Републике Србије и Европске инвестиционе банке за Пројекат Клинички центри/Б, потписан 12. децембра 2008. године.

Члан 2.

Текст Финансијског уговора између Републике Србије и Европске инвестиционе банке за Пројекат Клинички центри/Б, у оригиналу на енглеском и преводу на српски језик гласи:

Clinical Centers / B

Finance Contract

between the

Republic of Serbia

and the

European Investment Bank

Belgrade, 12 December 2008

THIS CONTRACT IS MADE BETWEEN:

the Republic of Serbia, represented by Mrs
Diana Dragutinovic Minister of Finance, on
behalf of the Government as the
representative of the Republic of Serbia,

(hereinafter called the “**Borrower**”)

of the first part and,

the European Investment Bank having its seat
at 100 blvd Konrad Adenauer, L-2950
Luxembourg, represented by the Vice-
President, Mr Dario Scannapieco,

(hereinafter called the “**Bank**”)

of the second part

WHEREAS:

- (1) The Borrower has stated that it desires to undertake a project (hereinafter called the “**Project**”) through its Ministry of Health (the Borrower, acting through its Ministry of Health, hereinafter also called the “**Promoter**”) consisting in the modernisation, redevelopment and extension of Serbia's four tertiary care hospitals in Belgrade, Kragujevac, Nis and Novi Sad, as more particularly described in the technical description (hereinafter called the “**Technical Description**”) set out in Schedule I hereto.
- (2) The total cost of the Project, as estimated by the Bank is EUR 430,000,000 (four hundred and thirty million euros) to be financed as follows:

Source	Amount (M EUR)
Government of the Republic of Serbia	165.80
EU Commission Funds/CARDS Programme	38.60
World Bank	15.60
Bilateral donors	10.00
Credit from the Bank	<u>200.00</u>
TOTAL	430.00

- (3) The financing of the Project under this Contract is secured by the guarantee agreement entered into on 29 August 2007 by and between the European Community and the Bank pursuant to Article 8 of the Council Decision 2006/1016/EC of 19 December 2006.
- (4) The Republic of Serbia (legal successor of the State Union Serbia and Montenegro and legal successor of the Federal Republic of Yugoslavia) and the Bank concluded a Framework Agreement on 13 December 2001 (hereinafter called the “Framework Agreement”). The Republic of Serbia acknowledges that this operation falls within the scope of such Framework Agreement.
- (5) To enable it to complete the financing required for the Project, the Borrower requested the Bank to establish in its favour a credit up to the amount of EUR 200,000,000 (two hundred million euros).
- (6) In response to the Borrower's request, being satisfied that the financing of the Sub-projects come within the scope of its functions and conform to the aims of the Framework Agreement, and relying, inter alia, on the statements and facts cited in these Recitals, the Bank, signed on the 8th December 2006 in Belgrade a first contract with the Borrower for an amount of EUR 80,000,000 (eighty million euros); now, the Bank has decided to accede to the Borrower's request hereunder by making available to it a second credit in an amount of EUR 70,000,000 (seventy million euros) being the Borrower's immediate financial requirements, and is willing to enter, in due course, into a further finance contract for the balance of the amount cited in Recital (2).
- (7) The Statute of the Bank provides that the Bank shall ensure that its funds are used as rationally as possible in the interests of the European Community and, accordingly, the terms and conditions of its loan operations must be consistent with relevant European Community policies.
- (8) In accordance with the Recommendations of the Financial Action Task Force, as established within the GAFI/Organisation for Economic Cooperation and Development, the Bank gives special attention to its transactions and its business relations in those cases where it provides finance (a) for a project located in a country that does not sufficiently apply those recommendations or (b) for a borrower or beneficiary resident in any such country.
- (9) It is to be understood that references herein to Articles, Paragraphs, Sub-paragraphs Recitals and Schedules are, save if explicitly stipulated otherwise, references respectively to articles, paragraphs and sub-paragraphs of, and recitals and schedules to this Contract; and the following terms have the respective meanings assigned to them in the Recitals and Articles specified hereafter.

NOW THEREFORE it is hereby agreed as follows:

ARTICLE 1

Credit and disbursement

1.01 Amount and allocation of Credit

By this Contract the Bank establishes in favour of the Borrower, and the Borrower accepts, a credit (hereinafter called the “**Credit**”) in an amount up to EUR 70,000,000 (seventy million euros) for the financing of the Project.

1.02 Disbursement procedure

1.02(1) Tranches

The Bank shall disburse the Credit in up to 7 (seven) tranches. The amount of each tranche, if not being the undrawn balance of the Credit, shall be a minimum of EUR 10,000,000 (ten million euros). The amount of the first Tranche shall be a minimum of EUR 5,000,000 (five million euros). A tranche requested by the Promoter in accordance with Article 1.02(2) is hereinafter referred to as a “**Tranche**”.

1.02(2) Disbursement Request

From time to time up to 31 December 2011, the Promoter may present to the Bank a written request (a “**Disbursement Request**”), substantially in the form set out in Schedule III, for the disbursement of a Tranche.

The Disbursement Request must reach the Bank at least fifteen (15) calendar days prior to the preferred date for disbursement.

Save where the evidence has been already supplied, the Disbursement Request shall be accompanied by evidence of the authority of the signatory or signatories, together with their authenticated specimen signatures.

The Disbursement Request shall specify:

- (i) the amount of the Tranche;
- (ii) the preferred date for disbursement, which shall be a Relevant Business Day (as defined in Article 5.01), falling not less than fifteen (15) calendar days following the date of the Disbursement Request, it being understood that the Bank may disburse the Tranche up to four (4) calendar months from the date of the Disbursement Request;
- (iii) whether the Tranche bears a fixed rate of interest (i.e. it is a “**Fixed-Rate Tranche**”) or a variable rate of interest at a fixed spread (i.e. a “**Variable Rate Tranche**”), both pursuant to the relevant provisions of Article 3.01;
- (iv) the preferred terms for repayment of principal, chosen in accordance with Article 4.01;
- (v) the preferred Payment Dates, chosen in accordance with Article 5.01;
- (vi) the preferred interest payment periodicity for the Tranche, chosen in accordance with Article 3.01;
- (vii) whether the disbursement is aimed at financing the construction works of any of the four clinical centres mentioned in Recital (1);
- (viii) the Borrower’s proposal for Interest Revision/Conversion Date (as defined in Schedule V) if any;
- (ix) the IBAN code and Swift BIC of the account to which the Tranche is to be disbursed, as described under Article 1.03(2); and
- (x) at the discretion of the Borrower, the following respective elements, if any, as previously indicated by the Bank, that is to say:
 - (a) in the case of a Fixed-Rate Tranche, the interest rate to be applicable to the Tranche up to Maturity Date (as defined in Article 4.01) or the first Interest Revision/Conversion Date, if any; and

- (b) in the case of a Variable Rate Tranche, the Spread (as defined in Article 3.01) to be applicable up to the Maturity Date or the Interest Revision/Conversion Date, if any.

Subject to the second to last paragraph of Article 1.02(3), each Disbursement Request is irrevocable.

1.02(3) **Disbursement Notice**

Between ten (10) and fifteen (15) days before the date of disbursement of a Tranche the Bank shall, if the Disbursement Request conforms to Article 1.02(2), deliver to the Promoter a notice (hereinafter a “**Disbursement Notice**”), which shall specify:

- (i) the amount of disbursement;
- (ii) the date on which the Tranche is scheduled to be disbursed (hereinafter referred to as the “**Scheduled Disbursement Date**”), disbursement being in any case subject to the conditions of Article 1.04;
- (iii) the interest rate basis;
- (iv) (a) for a Fixed-Rate Tranche the fixed interest rate, and
(b) for a Variable Rate Tranche the Spread;
that applies up to the Maturity Date or the Interest Revision/Conversion Date, if any;
- (v) the terms for repayment of principal and the periodicity of the payment of interest;
- (vi) the applicable Payment Dates;
- (vii) the Interest Revision/Conversion Date, if any; and
- (viii) the Maturity Date.

If one or more of the elements specified in the Disbursement Notice does not conform to the corresponding element, if any, in the Disbursement Request, the Promoter may within three (3) Business Days following receipt of the Disbursement Notice revoke the Disbursement Request by notice to the Bank and thereupon the Disbursement Request and the Disbursement Notice shall be of no effect.

For the purposes of this Contract “**Business Day**” means a day on which commercial banks are open for business in Luxembourg.

1.03 **Currency and account of disbursement**

1.03(1) **Currency of disbursement**

The Bank shall disburse each Tranche in EUR.

1.03(2) **Account of disbursement**

The amount of each Tranche shall be disbursed by the Bank on behalf and for account of the Borrower by transfer to a special account being entitled "Clinical Centres / B" opened in the name of the Ministry of Finance of the Borrower with the National Bank of Serbia and bearing a number which is to be communicated to the Bank by a duly authorised officer of the Ministry of Finance of the Borrower in writing accompanying the first Disbursement Request.

1.04 **Conditions of disbursement**

1.04(1) **First Tranche**

The disbursement of the first Tranche under this Contract shall be subject to the Bank having received by the Borrower on or before the date falling seven (7) Business Days preceding the Scheduled Disbursement Date the following documents or evidence in form and substance satisfactory to it:

- (i) a legal opinion in the English language issued by the Ministry of Justice of the Borrower, confirming that

- the conclusion of this Contract has been authorised by a decision of the Government of the Republic of Serbia,
 - the Contract is duly executed by the Borrower,
 - its provisions are in full force and effect,
 - it is valid, binding and enforceable in the Republic of Serbia in accordance with its terms, and
 - no exchange control restrictions are in place or consents are required in order to permit the receipt of all amounts to be disbursed hereunder on the special account mentioned in Article 1.03(2) and to permit the repayment of the Loan and the payment of interest and all other amounts due under this Contract;
- (ii) evidence in the English language that the Promoter has established a Project Implementation Unit or an organisation with equivalent function ("**PIU**") to the satisfaction of the Bank and that it is adequately staffed with qualified and dedicated personnel for carrying out the following duties: (i) tender preparation, publication, evaluation and award processes, (ii) co-ordination of activities and administrative support to the project teams of the four clinical centres mentioned in Recital (1); and (iii) management of the disbursement process and provision of progress reports to the Bank.

1.04(2) **All Tranches**

Furthermore, the disbursement of each Tranche under Article 1.02(2), including the first, shall be subject to receipt by the Bank, in form and substance satisfactory to it, on or before the date falling seven (7) Business Days preceding the relevant Scheduled Disbursement Date the following documents or evidence in form and substance satisfactory to it:

- (i) evidence of the authority of the person or persons authorised to sign the Disbursement Requests and any other documents and/or notifications provided for under this Contract, as well as the authenticated specimen signature of such person or persons;
- (ii) a recent confirmation that such part of the budgetary funds and grants referred to in Recital (2) are and/or will be available to the Promoter as is necessary to enable the undisturbed progress of the execution of the Project in accordance with Schedule I during the current budgetary year and, if the relevant budget law has been adopted, any budgetary year falling thereafter;
- (iii) documents demonstrating that it may reasonably be expected that the Promoter will have incurred, by the 180th day falling after the preferred date for disbursement specified in the Disbursement Request, Qualifying Expenditure in an amount at least equal to the 80% of the amount of the Tranche to be disbursed, provided that, for the purposes of this Contract generally, "**Qualifying Expenditure**" means expenditure (including costs of design and supervision, if relevant, and net of taxes and duties payable by the Promoter) incurred by the Promoter in respect on works, goods and services in respect of items specified in the Technical Description as eligible for financing under the Credit;
- (iv) documents demonstrating that the Promoter has incurred Qualifying Expenditure in an amount at least equal to the aggregate of the 80% of the amount of the last disbursed Tranche, if any, and 100% of the amounts of all the Tranches, if any, disbursed prior to the last disbursed Tranche;
- (v) a certificate from the Borrower in the form of Schedule IV.

1.04(3) **Tranches Regarding Construction Contracts**

Without prejudice to any other condition set out in this Article 1.04 disbursements aimed at financing the construction works of each of the four clinical centres mentioned in Recital (1) shall be further subject to the Bank having received by the Borrower on or before the date falling seven (7) Business Days preceding the Scheduled Disbursement Date and in any case prior to the actual awarding of the first construction contracts for each of the four

clinical centres mentioned in Recital (1) the following documents or evidence in form and substance satisfactory to it:

- (i) a copy of the first construction contract to be awarded for each clinical centres mentioned in Recital (1) for the Bank's non objection;
- (ii) a copy of the Master Plan, within which the Project will be implemented, for each of the four clinical centres;
- (iii) evidence that the scope and the design of the plan has been reviewed in order to be consistent with (i) the outcome of the tertiary care model and business planning exercises of the Capacity Building for Tertiary Health Care programme funded by the European Agency for Reconstruction, and (ii) the up to date findings of the Health Sector reconfiguration Strategy programme funded by the World Bank; and
- (iv) environmental studies, if required by the applicable legislation.

1.04(4) Last Tranche

In case a Disbursement Request is made without the conditions set out in Article 1.04 having been fulfilled, such Disbursement Request shall be deemed to have been received by the Bank on the date on which the Bank is satisfied that such conditions have been fulfilled.

The submission of the last Disbursement Request under Article 1.02(2), shall be subject to the Bank having received, in form and substance acceptable to it, by the Borrower: (i) documents demonstrating to the satisfaction of the Bank that it may reasonably be expected that the Promoter will have incurred, by the 180th day falling after the preferred date for such disbursement specified in the Disbursement Request, Qualifying Expenditure in an amount equal to the 100% of the amount of the Tranche to be disbursed; and (ii) documents demonstrating to the satisfaction of the Bank that the Promoter has incurred Qualifying Expenditure in an amount equal to the 100% of the amounts of all previously disbursed Tranches.

1.04(5) General provisions on the conditions of disbursement

Notwithstanding the provision of the previous paragraph, if any part of the documents received pursuant to Article 1.04 is not satisfactory to the Bank, the Bank may disburse, without prejudice to the minimum amount set out in Article 1.02(1), an amount equal to the amount being the subject of the relevant Disbursement Request less the amount corresponding to the undocumented incurred and forecasted Qualifying Expenditure.

1.05 Deferment of disbursement

1.05(1) Grounds for deferment

The Bank shall, upon a written request of the Borrower, defer disbursement of any Tranche in whole or in part to a date specified by the Borrower being a date falling not more than six (6) months from its Scheduled Disbursement Date. In such a case, the Borrower shall pay deferment indemnity as determined pursuant to Article 1.05(2) below. Any request for deferment shall have effect in respect of a Tranche only if it is made at least seven (7) Business Days before its Scheduled Disbursement Date.

If any of the conditions referred to in Article 1.04 is not fulfilled as of the specified date, disbursement will be deferred to a date agreed between the Bank and the Borrower falling not less than seven (7) Business Days following the fulfilment of the conditions of disbursement to the satisfaction of the Bank.

1.05(2) Deferment indemnity

If the disbursement of any Notified Tranche (as defined below in this Article 1.05(2)) is deferred, whether on request of the Borrower as set out in Article 1.05(1) or by reason of non-fulfilment of the conditions of disbursement, the Borrower shall, upon demand by the Bank, pay an indemnity on the amount of which disbursement is deferred. Such indemnity shall accrue from the Scheduled Disbursement Date to the actual disbursement date or, as the case may be, until the date of cancellation of the Tranche at a rate equal to R_1 minus R_2 , where:

“**R₁**” means the rate of interest that would have applied from time to time pursuant to Article 3.01 and the relevant Disbursement Notice, if the Tranche had been disbursed on the Scheduled Disbursement Date

and

“**R₂**” means the EURIBOR less 0.125% (12.5 basis points); provided that for the purpose of determining EURIBOR in relation to this Article 1.05, the relevant periods provided for in Schedule II shall be successive periods of one (1) month commencing on the Scheduled Disbursement Date.

Furthermore, the indemnity:

- (a) if the deferment exceeds one (1) month in duration, shall accrue at the end of every month and be payable in accordance with Article 1.07;
- (b) shall be calculated using the day count convention applicable to **R₁**;
- (c) where **R₂** exceeds **R₁**, shall be set at zero; and
- (d) shall be payable in accordance with Article 1.07.

In this Contract a “**Notified Tranche**” means a Tranche in respect of which the Bank has issued a Disbursement Notice, and such Tranche has not been revoked by the Borrower under Article 1.02(3).

1.05(3) **Cancellation of disbursement deferred by six months**

The Bank may, by notice to the Borrower, cancel a disbursement which has been deferred under Article 1.05(1) by more than six (6) months in aggregate. The cancelled amount shall remain available for disbursement under Article 1.02.

1.06 **Cancellation and suspension**

1.06(1) **Borrower's right to cancel**

The Borrower may at any time by notice given to the Bank cancel, in whole or in part and with immediate effect, the undisbursed portion of the Credit. However, the notice shall have no effect on a Notified Tranche whose Scheduled Disbursement Date falls within seven (7) Business Days following the date of the notice.

1.06(2) **Bank's right to suspend and cancel**

The Bank may, by notice to the Borrower, in whole or in part suspend and/or cancel the undisbursed portion of the Credit at any time, and with immediate effect:

- (i) upon an event mentioned in Article 10.01;
- (ii) in exceptional circumstances adversely affecting the Bank's access to the capital market, save as regards a Notified Tranche;
- (iii) if, acting reasonably, it is not satisfied that the warranties and undertakings given by the Borrower in Articles 6 and 8.03 have been complied with.

Furthermore, to the extent that the Bank may cancel the Credit under Article 4.03(1), the Bank may also suspend it. Any suspension shall continue until the Bank ends the suspension or cancels the suspended amount.

1.06(3) **Indemnity for suspension and cancellation of a Tranche**

1.06(3)(i) **SUSPENSION**

If the Bank suspends a Notified Tranche upon an event mentioned in Article 10.01, the Borrower shall indemnify the Bank under Article 1.05(2).

1.06(3)(ii) **CANCELLATION**

If, pursuant to Article 1.06(1), the Borrower cancels

- (i) a Fixed-Rate Notified Tranche, it shall indemnify the Bank under Article 4.02(2)(i)
- (ii) a Variable Rate Notified Tranche, no indemnity is payable.

If the Bank cancels the disbursement of a Fixed-Rate Notified Tranche pursuant to Article 1.05(3), the Borrower shall indemnify the Bank under Article 4.02(2).

If the Bank cancels a Notified Tranche upon an event mentioned in Article 10.01 or 10.02, the Borrower shall indemnify the Bank under Article 10.03.

Save in these cases, no indemnity is payable upon cancellation by the Bank.

An indemnity shall be calculated on the basis that the cancelled amount is deemed to have been disbursed and repaid on the Scheduled Disbursement Date or, to the extent that the disbursement of the Tranche is currently deferred or suspended, on the date of the cancellation notice.

1.06(4) Cancellation after expiry of Credit

At any time after the deadline for the Borrower to submit a Disbursement Request under Article 1.02(2), the Bank may by notice to the Borrower, and without liability arising on the part of either party, cancel any part of the Credit other than a Notified Tranche.

1.07 Sums due under Article 1

Sums due under Articles 1.05 and 1.06 shall be payable in EUR. They shall be payable within seven (7) days of the Borrower's receipt of the Bank's demand or within any longer period specified in the Bank's notice of demand.

**ARTICLE 2
The Loan**

2.01 Amount of Loan

The loan made under the Credit (hereinafter the "**Loan**") shall comprise the aggregate of the amounts disbursed by the Bank, as notified by the Bank upon the occasion of the disbursement of each Tranche.

2.02 Currency of repayments

Each repayment of a Tranche under Article 4 or, as the case may be, Article 10 shall be in EUR.

2.03 Currency of interest and other charges

Interest and any other applicable charges payable by the Borrower under Articles 1, 3, 4 and, where applicable, 10 shall be calculated and be payable in EUR.

Any other payment shall be made in the currency specified by the Bank having regard to the currency of the expenditure to be reimbursed by means of that payment.

2.04 Confirmation by the Bank

After each disbursement of a Tranche, the Bank shall deliver to the Borrower a summary statement showing the disbursement date and amount, repayment terms and the interest rate of and for that Tranche. Such confirmation shall include an amortisation table in accordance with the relevant Disbursement Notice.

**ARTICLE 3
Interest**

3.01 Rate of interest

Fixed Rate and Spreads (as defined hereafter) are available for periods of not less than four (4) years.

3.01(1) Fixed-Rate Tranches

The Borrower shall pay interest on the outstanding balance of each Fixed-Rate Tranche semi-annually in arrears on the relevant Payment Dates as specified in the relevant Disbursement Notice pursuant to Article 5.01, commencing on the first such Payment Date following the date of disbursement of the Tranche.

Interest shall be calculated on the basis of Article 5.02(i) at the Fixed Rate. In this Contract, **“Fixed Rate”** means an annual interest rate determined by the Bank in accordance with the applicable principles from time to time laid down by the governing bodies of the Bank for loans made at a fixed rate of interest, denominated in EUR and bearing equivalent terms for the repayment of capital and the payment of interest.

3.01(2) **Variable Rate Tranches**

The Borrower shall pay interest on the outstanding balance of each Variable Rate Tranche at Variable Rate (as defined below) quarterly, semi-annually or annually in arrears on the relevant Payment Dates, as specified in the Disbursement Notice pursuant to Article 5.01 and according to the methodology set out in Schedule II.

The Bank shall notify the Variable Rate to the Borrower within ten (10) days following the commencement of each Variable Rate Reference Period.

Interest shall be calculated in respect of each Variable Rate Reference Period on the basis of Article 5.02(ii).

In this Contract:

“Variable Rate” means a fixed-spread variable interest rate, that is to say an annual interest rate equal to EURIBOR plus or minus the Spread, determined by the Bank for each successive Variable Rate Reference Period.

“Variable Rate Reference Period” means each period of six (6) months from one Payment Date to the next relevant Payment Date, provided that the first Variable Rate Reference Period shall commence on the Scheduled Disbursement Date of the Tranche.

“Spread” means such fixed spread to EURIBOR (being either plus or minus) determined by the Bank and notified to the Borrower in the relevant Disbursement Notice or the Revision/Conversion Proposal.

3.01(3) **Revision/Conversion of Tranches**

Where the Borrower exercises an option to revise or convert the interest rate basis of a Tranche, it shall, from the effective date of the conversion, pay interest at a rate determined in accordance with the provisions of Schedule V.

3.02 **Interest on overdue sums**

Without prejudice to Article 10 and by way of exception to Article 3.01, interest shall accrue on any overdue sum payable under the terms of this Contract from the due date to the date of payment at an annual rate equal to EURIBOR plus 2% (200 basis points) and shall be payable in accordance with the demand of the Bank. For the purpose of determining EURIBOR in relation to this Article 3.02, the relevant periods within the meaning of Schedule II shall be successive periods of one (1) month commencing on the due date.

However, interest on a Fixed-Rate Tranche shall be charged at the annual rate that is the sum of the interest rate determined pursuant to Article 3.01(1) plus 0.25% (25 basis points) if that annual rate exceeds, for any given relevant period, the rate specified in the preceding paragraph.

If the overdue sum is in a currency other than the currency of the Tranche, the following rate per annum shall apply, namely the relevant interbank rate which is generally retained by the Bank for transactions in that currency plus 2% (200 basis points), calculated in accordance with the market practice for such rate.

ARTICLE 4 **Repayment**

4.01 **Normal repayment**

The Borrower shall repay each Tranche by instalments on the Payment Dates specified in the relevant Disbursement Notice in accordance with the terms of the amortisation table delivered pursuant to Article 2.04.

Each amortisation table shall be drawn up on the basis that:

- (i) repayment of a Tranche shall be made:
 - (a) in the case of a Fixed-Rate Tranche semi-annually either (i) by equal instalments of principal or (ii), to the extent the Borrower did not request the Revision/Conversion procedure in the relevant Disbursement Request, on a constant annuity basis, so that the aggregate of principal and interest payable in respect of the Tranche shall be nearly as possible the same on each repayment date; and
 - (b) in the case of a Variable Rate Tranche, semi-annually by equal instalments of principal; and
- (ii) the first repayment date of each Tranche shall be a Payment Date falling on or not later than the first Payment Date immediately following the sixth anniversary of the Scheduled Disbursement Date of the Tranche and the last repayment date shall be a Payment Date falling not earlier than four (4) years and not later than twenty-five (25) years from the Scheduled Disbursement Date.

The last repayment date of a Tranche specified pursuant to this Article 4.01 is hereinafter referred to as the **Maturity Date**.

4.02 Voluntary prepayment

4.02(1) Prepayment option

Subject to Articles 4.02(2) and 4.03(3), the Borrower may prepay all or part of any Tranche, together with accrued interest thereon, upon giving one (1) month's prior written notice (hereinafter a "**Prepayment Notice**") specifying the amount thereof to be prepaid (the "**Prepayment Amount**") and the date on which the Borrower proposes to effect prepayment (the "**Prepayment Date**"), which date shall be a Payment Date for that Tranche.

The Prepayment Notice shall be binding and irrevocable.

4.02(2) Prepayment indemnity

4.02(2)(i) FIXED-RATE TRANCHE

The Borrower may prepay a Fixed Rate Tranche without indemnity on the Interest Revision/Conversion Date, if any. In respect of each Prepayment Amount of a Fixed-Rate Tranche, the Borrower shall pay to the Bank on the Prepayment Date an indemnity equal to the present value (as of the Prepayment Date) of the excess, if any, of:

- (i) the interest that would accrue thereafter on the Prepayment Amount over the period from the Prepayment Date to the Interest Revision/Conversion Date, if any, or the Maturity Date, if it were not prepaid; over
- (ii) the interest that so would accrue over that period, if it were calculated at the EIB Redeployment Rate (as defined below), less 0.15% (fifteen basis points).

The said present value shall be calculated at a discount rate equal to the EIB Redeployment Rate, applied as of each relevant Payment Date.

In this Contract, "**EIB Redeployment Rate**" means the Fixed Rate in effect one (1) month prior to the Prepayment Date (or if unavailable on the day of indemnity calculation by the Bank) and having the same terms for the payment of interest and the same repayment profile to the Interest Revision/Conversion Date, if any, or the Maturity Date as the Prepayment Amount.

4.02(2)(ii) VARIABLE RATE TRANCHE

The Borrower may prepay a Variable Rate Tranche without indemnity on any relevant Payment Date.

4.02(3) Prepayment mechanics

The Bank shall notify the Borrower, not later than fifteen (15) days prior to the Prepayment Date, of the Prepayment Amount, of the accrued interest due thereon, and, in case of prepayment of a Fixed-Rate Tranche, of the indemnity payable under Article 4.02(2)(i) or, as the case may be, that no indemnity is due.

Not later than the Acceptance Deadline (as defined below), the Borrower shall notify the Bank either:

- (i) that it confirms the Prepayment Notice on the terms specified by the Bank; or
- (ii) that it withdraws the Prepayment Notice.

If the Borrower gives the confirmation under (i), it shall effect the prepayment. If the Borrower withdraws the Prepayment Notice or fails to confirm it in due time, it may not effect the prepayment. Save as aforesaid, the Prepayment Notice shall be binding and irrevocable.

The Borrower shall accompany the prepayment by the payment of accrued interest and indemnity, if any, due on the Prepayment Amount.

For the purpose of this Article 4.02, the “**Acceptance Deadline**” for a notice is:

- (i) 16h00 Luxembourg time on the day of delivery, if the notice is delivered by 14h00 on a Business Day; or
- (ii) 11h00 on the next following day which is a Business Day, if the notice is delivered after 14h00 Luxembourg time on any such day or is delivered on a day which is not a Business Day.

4.03 Compulsory prepayment

4.03(1) Grounds for prepayment

4.03(1)(i) PROJECT COST REDUCTION

If the total cost of the Project should be reduced from the figure stated in the Recitals hereto to a level at which the aggregate of the Credit exceeds 50% of such cost, the Bank may in proportion to the reduction forthwith, by notice to the Borrower, cancel the Credit or demand prepayment of the Loan.

4.03(1)(ii) PARI PASSU TO REPAYMENT OF ANOTHER TERM LOAN

If the Borrower voluntarily prepays a part or the whole of any other loan, or any other financial indebtedness, originally contracted by it for a term of more than five (5) years (hereafter a “**Term Loan**”) otherwise than out of the proceeds of a new loan having a term at least equal to the unexpired term of the loan prepaid, the Bank may, by notice in writing to the Borrower, cancel the Credit and/or demand prepayment of the Loan in such proportion as the repaid amount of the Term Loan bears to the aggregate outstanding amount of all Term Loans.

The Bank shall address its notice to the Borrower within thirty (30) days of receipt of notice under Article 8.02 (ii).

4.03(2) Prepayment mechanics

Any sum demanded by the Bank pursuant to Article 4.03(1), together with any interest accrued and any other sum then payable under this Contract in respect of the amount prepaid shall be paid on the date indicated by the Bank, which date shall fall not less than thirty (30) days from the date of the Bank’s notice of demand.

If, moreover, the Borrower prepays a Tranche on a date other than a relevant Payment Date, the Borrower shall indemnify the Bank in such amount as the Bank shall certify is required to compensate it for receipt of funds otherwise than on a relevant Payment Date.

4.03(3) Application of partial prepayments

If the Borrower partially prepays a Tranche, the Prepayment Amount shall be applied pro rata or, at its option, by inverse order of maturity to each outstanding instalment.

If the Bank demands a partial prepayment of the Loan, the Borrower, in complying with the demand, may, by notice to the Bank, delivered within five (5) Business Days of its receipt of the Bank’s demand, choose the Tranches to be prepaid and exercise its option for application of the prepaid sums.

This Article 4 shall not prejudice Article 10.

ARTICLE 5 Payments

5.01 Payment Date definition

In this Contract “**Payment Date**” means

- (i) for a Fixed-Rate Tranche the semi-annual dates specified in the Disbursement Notice in each year; and
- (ii) for a Variable Rate Tranche, the dates falling at semi-annual intervals from the Scheduled Disbursement Date

until the Maturity Date or until the Interest Revision/Conversion Date, if any, save that, in case any such date is not a Relevant Business Day, it means:

- (i) for a Fixed-Rate Tranche the following Relevant Business Day, without adjustment to the interest due under Article 3.01;
- (ii) for a Variable Rate Tranche, the next day, if any, of that calendar month that is a Relevant Business Day (or, failing that, the nearest preceding day that is a Relevant Business Day) with corresponding adjustment to the interest due under Article 3.01; and

“**Relevant Business Day**” means a day on which the Trans-European Automated Real-time Gross Settlement Express Transfer (TARGET) payment system operates.

5.02 Day count convention

Any amount due by way of interest, indemnity or fee from the Borrower under this Contract, and calculated in respect of a fraction of a year, shall be determined on the following respective conventions:

- (i) for a Fixed-Rate Tranche a year of 360 days and a month of 30 days; and
- (ii) for a Variable Rate Tranche, a year of 360 days and the number of days elapsed.

5.03 Time and place of payment

Any sums other than of interest, indemnity and principal are payable within seven (7) days of the Borrower's receipt of the Bank's demand.

Each sum payable by the Borrower under this Contract shall be paid to the respective account notified by the Bank to the Borrower. The Bank shall indicate the account not less than fifteen (15) days before the due date for the first payment by the Borrower and shall notify any change of account not less than fifteen (15) days before the date of the first payment to which the change applies. This period of notice does not apply in the case of payment under Article 10.

A sum due from the Borrower shall be deemed paid when the Bank receives it.

ARTICLE 6 Undertakings

6.01 Use of Loan and available other funds

The Promoter shall use the proceeds of the Loan exclusively for the execution of the Project.

The Borrower shall ensure that it will make available to the Promoter the other funds listed in Recital (2) and that such funds are expended, to the extent required, on the financing of the Project.

6.02 Implementation and completion of the Project

The Promoter shall carry out the Project in accordance with the Technical Description (Schedule I.1) as may be modified from time to time with the approval of the Bank, and complete it by the final date specified therein.

Twelve months prior to the completion of the construction works relating to each of the four clinical centres mentioned in Recital (1) the Promoter shall prepare for each clinical centre a decanting and transfer plan.

The Promoter shall ensure that the procurement and the delivery of the relevant equipment is timed in accordance with the Project implementation plans to ensure that the buildings are adequately prepared prior to their delivery and installation.

So long as the Loan is outstanding the Promoter shall ensure that the initiatives aimed at encouraging changes in clinical and management practice and technology are continued as the investment in the four clinical centres mentioned in Recital (1) is planned in detail and implemented fully.

So long as the Loan is outstanding the Borrower shall ensure that sufficient resources are available for covering the annual operating costs of the four clinical centres mentioned in Recital (1).

6.03 Increased cost of Project

If the total cost of the Project exceeds the estimated figure set out in Recital (2), the Borrower shall obtain finance to fund the excess cost without recourse to the Bank, so as to make sure the Project is completed in accordance with the Technical Description. The Borrower's plans for funding the excess cost shall be submitted in a timely manner to the Bank for approval.

6.04 Procurement procedure

So long as the Loan is outstanding, the Promoter warrants and undertakes towards the Bank that all works, goods and services for the Project have been, and will be, ordered, purchased and secured either (a) insofar as they apply to the Promoter or to the Project, in accordance with EU law and the relevant EU Directives, or (b) in any other case by open international tender or other acceptable procurement procedure complying, to the Bank's satisfaction, with its policy as described in its Procurement Guide in force at the date of this Contract.

6.05 Continuing Project Undertakings

So long as the Loan is outstanding, the Borrower or the Promoter, as the case may be, shall:

1. **Maintenance:** maintain, repair, overhaul and renew all works and property forming part of the Project as required to keep it in good working order and secure adequate funds for the said purposes;
2. **Project assets:** unless the Bank shall have given its prior consent in writing, retain title to and possession of all or substantially all the assets comprising the Project or, as appropriate, replace and renew such assets and maintain the Project in substantially continuous operation in accordance with its original purpose; provided that the Bank may withhold its consent only where the proposed action would prejudice the Bank's interests as lender to the Borrower or would render the Project ineligible for financing by the Bank under the Statute or under Article 267 of the Treaty of Rome; and
3. **Insurance:** insure all works and property forming part of the Project with first class insurance companies in accordance with the most comprehensive relevant industry practice;
4. **Rights and permits:** maintain in force all rights of way or use and all permits necessary for the execution and operation of the Project; and
5. **Environment:** implement and operate the Project in conformity with the Environmental Laws:

"**Environmental Laws**" means EU law, as well as any applicable international treaties, whose principal object is the preservation, protection or improvement of the Environment, to the extent implemented by the law of Republic of Serbia or specified by the Bank prior to the date of this Contract, and

"**Environment**" means the following, in so far as they affect human well-being:

- (a) fauna and flora;
- (b) soil, water, air, climate and landscape; and

- (c) cultural heritage and the built environment and includes working conditions of workers engaged on the Project and its social effects;

6. **General law:** execute and operate the Project with the aim of conforming to the principles of EU law directly applicable to the Borrower and the Project, as implemented in the laws of the Borrower.

6.06 Project implementation unit

The Borrower shall maintain the already existing PIU or another organisation with equivalent function acceptable to the Bank and shall ensure that it is adequately staffed with qualified and dedicated personnel for carrying out the following duties: (i) tender preparation, publication, evaluation and award processes, (ii) co-ordination of activities and administrative support to the project teams of the four clinical centres mentioned in Recital (1); and (iii) management of the disbursement process and provision of progress reports to the Bank.

The Borrower shall ensure that the PIU or another organisation with equivalent function acceptable to the Bank is supported and advised by the technical assistance financed by the European Agency for Reconstruction or its legal successor.

6.07 Integrity Commitment

The Borrower warrants and undertakes that it has not committed, and no person to its present knowledge has committed, any of the following acts and that it will not commit, and no person, with its consent or prior knowledge, will commit any such act, that is to say:

- (i) the offering, giving, receiving or soliciting of any improper advantage to influence the action of any person holding a public office or function or a director or employee of a public authority or public enterprise or a director or official of a public international organisation in connection with any procurement process or in the execution of any contract in connection with those elements of the Project; or
- (ii) any act which improperly influences or aims improperly to influence the procurement process or the implementation of the Project to the detriment of the Borrower, including collusion between tenderers.

For this purpose, the knowledge of any Minister of the Borrower, any State Secretary of the Borrower, any Assistant Minister of the Borrower, any Advisor to a Minister of the Borrower, the manager or any staff member of the PIU shall be deemed the knowledge of the Borrower. The Borrower undertakes to inform the Bank if it should become aware of any fact or information suggestive of the commission of any such act.

ARTICLE 7

Pari Passu, Security and Clauses by Inclusion

7.01 Pari Passu

So long as any part of the Loan remains outstanding, the Borrower shall ensure that the Credit ranks, and will rank, not less than pari passu in right of payment with all other present and future unsecured obligations under any Debt Instrument of the Borrower.

In particular, if the Bank makes a demand under the conditions mentioned in Article 10.01 or if an event or potential event of default under any unsecured and unsubordinated Debt Instrument of the Borrower or of any of its agencies or instrumentalities has occurred and is continuing, the Borrower shall not make (or authorize) any payment in respect of any other such Debt Instrument (whether regularly scheduled or otherwise) without simultaneously paying, or setting aside in a designated account for payment on the next Payment Date a sum equal to, the same proportion of the debt outstanding under this Contract as the proportion that the payment under such Debt Instrument bears to the total debt outstanding under that Instrument. For this purpose, any payment of a Debt Instrument that is made out the proceeds of the issue of another instrument, to which substantially the same persons as hold claims under the Debt Instrument have subscribed, shall be disregarded.

In this Contract, “**Debt Instrument**” means (i) an instrument, including any receipt or statement of account, evidencing or constituting an obligation to repay a loan, deposit, advance or similar extension of credit (including without limitation any extension of credit

under a refinancing or rescheduling agreement), (ii) an obligation evidenced by a bond, debenture or similar written evidence of indebtedness and (iii) a guarantee of an obligation arising under a **Debt Instrument** of another; provided in each case that such obligation is governed by a system of law other than the law of the Borrower.

7.02 Security

Should the Borrower grant to a third party any security for the performance of any Debt Instrument or any preference or priority in respect thereof, the Borrower shall, if so required by the Bank, provide to the Bank equivalent security for the performance of its obligations under this Contract or grant to the Bank equivalent preference or priority.

7.03 Clauses by inclusion

If, at any time while any part of the Loan or any other amount is outstanding, the Borrower shall conclude with any other medium or long term financial creditor a financing agreement that includes a loss-of-rating clause or a covenant or other provision regarding its financial situation that is stricter than any equivalent provision of this Contract, the Borrower shall so inform the Bank and shall, at the request of the Bank, execute an agreement to amend this Contract so as to provide for an equivalent provision in favour of the Bank.

ARTICLE 8 Information and Visits

8.01 Information concerning the Project

The Promoter shall:

(i) deliver to the Bank

- (a) the information in content and in form, and at the times, specified in the Schedule I.2 or otherwise as agreed from time to time by the parties to this Contract, and
- (b) any such information or further document concerning the financing, procurement, implementation, operation and environmental impact of or for the Project as the Bank may reasonably require;

provided always that, if such information or document is not delivered to the Bank on time, and the Borrower does not rectify the omission within a reasonable time set by the Bank in writing, the Bank may remedy the deficiency, to the extent feasible, by employing its own staff or a consultant or any other third party, at the Borrower's expense, and the Borrower shall provide such persons with all assistance necessary for the purpose;

- (ii) if so requested, promptly provide to or procure for the Bank all documents and information necessary to enable the Bank to follow the physical and financial progress of the Project;
- (iii) submit to the Bank for approval any material change to the Project, namely on the price, design, plans, timetable, financing plan in relation to the disclosures made to the Bank prior to the signing or disbursement of this Contract;
- (iv) (1) retain, in a single location, for inspection during six (6) years from the conclusion of each contract financed by means of the Loan, the full terms of the contract itself and true copy thereof, as well as all material documents pertaining to the procurement process and to the execution of the contract and (2) procure that the Bank may inspect the records and documents referred to in this Article 8.01(iv)(1) as well as the contractual documents that the contractor is obliged to retain under its contract;
- (v) provide to the Bank annually, if so requested, a list of policies in force covering the insured property forming part of the Project, together with confirmation of payment of the current premiums; and
- (vi) promptly inform the Bank of (a) any action or protest initiated or any objection raised by any third party or any complaint received by the Borrower or any material litigation that is commenced against it with regard to environmental or other matters affecting

the Project; or (b) any fact or event known to the Borrower, which may substantially prejudice or affect the conditions of execution or operation of the Project.

8.02 Information concerning the Borrower

The Borrower shall inform the Bank:

- (i) any fact which obliges it to prepay any financial indebtedness or any EU funding;
- (ii) immediately, of any fact obliging it and any demand made to it either to prepay by reason of default, in whole or in part, any loan made to it by a third party or to discharge by such reason ahead of maturity any indebtedness arising out of a financial transaction or any part thereof;
- (iii) any event or decision that constitutes or may result in the events described in Article 4.03;
- (iv) any intention on its part to relinquish ownership of any material component of the Project (according to Article 6.05(ii));
- (v) any intention on its part to grant any security over any of its assets in favour of a third party or to procure the provision of any guarantee with recourse to the Borrower as described in Article 7;
- (vi) generally of any fact or event which might prevent the fulfilment of any obligation of the Borrower under this Contract; and
- (vii) any event listed in Article 10.01 having occurred or being threatened or anticipated.

8.03 Visits by Bank and documents

So long as the Loan is outstanding, the Borrower shall ensure that persons designated by the Bank, who may be accompanied by representatives of the Court of Auditors of the European Communities, will be permitted to visit the sites and to conduct such checks as they may wish. For this purpose the Borrower shall provide these persons and representatives, or ensure that they are provided, with all necessary assistance.

8.04 Investigations and information

The Borrower undertakes:

- (i) to take such action as the Bank shall reasonably request to investigate and/or terminate and/or undertakes to cause the investigation and/or the termination of any alleged or suspected act of the nature described in Article 6.07;
- (ii) to inform the Bank of the measures taken to seek damages from the persons responsible for any loss resulting from any such act;
- (iii) to facilitate and/or ensure the facilitation of any investigation that the Bank may make concerning any such act.

Unless the Borrower shall otherwise specify in writing to the Bank, the Borrower shall be responsible for contacts with the Bank for the purposes of Article 6.07.

ARTICLE 9 **Charges and expenses**

9.01 Taxes, duties and fees

The Borrower shall pay all taxes, duties, fees and other impositions of whatsoever nature, including stamp duty and registration fees, if any, arising out of the execution or implementation of this Contract or any related document and in the creation, perfection, registration or enforcement of any security for the Loan to the extent applicable, including but not limited to the documentation executed and delivered or action taken for or on account of the operation of Articles 6, 7 and 8 of the Contract.

The Borrower shall pay all principal, interest, indemnity and other amounts due under this Contract gross without deduction of any national or local impositions whatsoever; Provided that, if the Borrower is obliged to make any such deduction, it will gross up the payment to

the Bank so that after deduction, the net amount received by the Bank is equivalent to the sum due.

9.02 Other charges

The Borrower shall bear all charges and expenses, including professional, banking or exchange charges incurred in connection with the preparation, implementation and monitoring of this Contract or any related document, including any amendment thereto, and in the creation, management and realisation of any security for the Loan, if any, as well as any expenses of the Bank under Article 8.04.

The Bank shall provide documentary support for any such charges or expenses seven (7) days before its demand for payment falls due.

ARTICLE 10

Prepayment upon an event of default

10.01 Right to demand repayment

The Borrower shall repay the Loan or any part thereof forthwith, together with interest accrued thereon, upon written demand being made therefor by the Bank in accordance with the following provisions.

10.01(1) Immediate demand

The Bank may make such demand immediately:

- (i) if the Borrower fails to repay any part of the Loan, to pay interest thereon or to make any other payment to the Bank as herein provided on the date when the same falls due for payment;
- (ii) if any material information or document given to the Bank by or on behalf of the Borrower in connection with the negotiation of this Contract or during its lifetime proves to have been incorrect in any material respect;
- (iii) if, following a default of the Borrower in the performance of any obligation in respect to any loan referred to in Recital (2) or any grant extended to it by the European Union, the right of the Borrower to drawdown the proceeds of that loan or any such grant shall, in whole or in part, have been cancelled or terminated or if that loan or any such grant shall have become repayable pursuant to its terms;
- (iv) if, following any default in relation thereto, the Borrower is required or will, following expiry of any applicable contractual grace period, be required to prepay or discharge ahead of maturity any other loan or obligation arising out of any financial transaction;
- (v) if the Borrower is unable to pay its debts as they fall due, or suspends its payments, or makes or, without prior written notice to the Bank, seeks to make a composition with its creditors, in relation to such cases;
- (vi) if the Borrower defaults in the performance of any obligation in respect of any other loan granted by the Bank from the resources of the Bank or of the European Union;
- (vii) generally if a Material Adverse Change occurs in relation to the Borrower

“**Material Adverse Change**” means for the purposes of this Contract, in relation to the Borrower, any event or change of condition, as compared with its condition at the date of this Contract, affecting the Borrower, which, in the reasonable opinion of the Bank, materially impairs the ability of the Borrower to perform its financial and other obligations under this Contract or which materially affects any security provided hereunder.

10.01(2) Demand after notice to remedy

The Bank may also make such demand, upon the matter not being remedied to the satisfaction of the Bank within a reasonable period of time specified in a notice served by the Bank on the Borrower:

- (i) if the Borrower fails to comply with any material obligation under this Contract not being an obligation mentioned in Article 10.01(1)(i);

- (ii) if any fact stated in the Recitals materially alters and is not materially restored and if the alteration either prejudices the interests of the Bank as lender to the Borrower or adversely affects the implementation or operation of the Project; or
- (iii) if there is a breach of the obligations of the Borrower under Articles 6, 7, or 8 of this Contract other than the misstatement of fact provided in Article 10.01(1)(ii).

10.02 Other rights at law

Article 10.01 shall not restrict any other right of the Bank at law to require prepayment of the Loan.

10.03 Indemnity

10.03(1) Fixed-Rate Tranches

In case of demand under Article 10.01 in respect of any Fixed-Rate, the Borrower shall pay to the Bank the sum demanded together with a sum calculated in accordance with Article 4.02(2)(i) on any sum that has become due and payable. Such sum shall accrue from the due date for payment specified in the Bank's notice of demand and be calculated on the basis that prepayment is effected on the date so specified.

10.03(2) Variable Rate Tranches

In case of demand under Article 10.01 in respect of a Variable Rate Tranche, the Borrower shall pay to the Bank the sum demanded together with a sum equal to the present value of 0.15% (15 basis points) per annum calculated and accruing on the amount due to be prepaid in the same manner as interest would have been calculated and would have accrued, if that amount would have remained outstanding according to the original amortisation schedule of the Tranche, until the Interest Revision/Conversion Date, if any, or the Maturity Date.

Such present value shall be determined using a discount rate, applied as of each relevant Payment Date. The discount rate shall be the EIB Redeployment Rate.

10.03(3) General

Amounts due by the Borrower pursuant to this Article 10.03 shall be payable on the date of prepayment specified in the Bank's demand.

10.04 Non-Waiver

No failure or delay by the Bank in exercising any of its rights under this Article 10 shall be construed as a waiver of such right.

10.05 Application of sums received

Sums received by the Bank following a demand under Article 10.01 shall be applied first in payment of expenses (if any), interest and indemnities and secondly in reduction of the outstanding instalments in inverse order of maturity. The Bank may apply sums received between Tranches at its discretion.

ARTICLE 11
Language, law and jurisdiction

11.01 Language

Every document, notice or communication made between the parties hereunder shall be made in the English language or shall be accompanied by a duly certified translation in English.

11.02 Governing Law

This Contract shall be governed by the laws of the Grand Duchy of Luxembourg.

11.03 Jurisdiction

Disputes arising out of this Contract shall be submitted to the Court of Justice of the European Communities.

The parties to this Contract hereby waive any immunity from, or right to object to, the jurisdiction of that Court. Any decision of the Court given pursuant to this Article 11.03 shall be conclusive and binding on the parties without restriction or reservation.

11.04 Evidence of sums due

In any legal action arising out of this Contract the certificate of the Bank as to any amount due to the Bank under this Contract shall be prima facie evidence of such amount.

**ARTICLE 12
Final clauses**

12.01 Notices to either party

Notices and other communications given hereunder addressed to either party to this Contract shall be in writing and shall be sent to its address set out below, or to such other address as it previously notifies to the other in writing:

For the Bank	100 boulevard Konrad Adenauer L-2950 Luxembourg
--------------	--

For the Borrower	Ministry of Finance Kneza Milosa 20 11000 Belgrade Republic of Serbia
------------------	--

Ministry of Health Nemanjina 22-26 11000 Belgrade Republic of Serbia

12.02 Form of notice

Notices and other communications, for which fixed periods are laid down in this Contract or which themselves fix periods binding on the addressee, shall be served by hand delivery, registered letter, facsimile or other means of transmission which affords evidence of receipt by the addressee. The date of registration or, as the case may be, the stated date of receipt of transmission shall be conclusive for the determination of a period.

Notices issued by the Borrower pursuant to any provision of this Contract shall, where required by the Bank, be delivered to the Bank together with satisfactory evidence of the authority of the person or persons authorised to sign such notice on behalf of the Borrower and the authenticated specimen signature of such person or persons.

12.03 Recitals and Schedules

The Recitals and following Schedules form part of this Contract:

Schedule I	Technical Description
Schedule II	Definition of EURIBOR
Schedule III	Form of Disbursement Request
Schedule IV	Form of Certificate from Borrower
Schedule V	Interest Rate Revision/Conversion

IN WITNESS WHEREOF the parties hereto have caused this Contract to be initialled on each page on their behalf and to be executed in four (4) originals in the English language as follows.

Belgrade, 12 December 2008

Signed for and on behalf of the
REPUBLIC OF SERBIA
The Minister of Finance

Signed for and on behalf of the
EUROPEAN INVESTMENT BANK
The Vice-President

.....
Diana Dragutinovic

.....
Dario Scannapieco

Schedule I

Page 1/3

A.1. TECHNICAL DESCRIPTION

Purpose, Location

The project, which aims to substantially improve the provision of tertiary healthcare services to the vast majority of the population of Serbia, comprises the design, construction, equipping and implementation of new build and major refurbishment of existing buildings at four Clinical Centres located at Belgrade, Nis, Novi Sad and Kragujevac in the Republic of Serbia. It also includes a number of smaller supporting investments at the four sites.

Description

The project comprises the following components:

Clinical Centre Belgrade – the completion of the approximately 96 000 m² “tower and podium” building in three parts (SE podium, NW podium and tower) and rehabilitation of six “inner circle” buildings. The total number of beds will be 2 525.

Clinical Centre Kragujevac – construction of a new 8 000 m² building and refurbishment of a number of existing buildings. The total number of beds in the Clinical Centre will be 1 150.

Clinical Centre Nis – completion of the 12 000 m² partially occupied building, construction of a new 15 000 m² building and refurbishment of a number of existing buildings. The total number of beds will be 1 225.

Clinical Centre Novi Sad – the completion of a 30 764 m² building on four floors and the refurbishment of a number of existing buildings. The total number of beds will be 1 140.

Thermoenergetic Project Belgrade – replacement of the existing fuel oil fired boilers on the Belgrade site with a gas fired combined heat and power plant to generate electricity and low grade heat to the Belgrade Clinical Centre and associated buildings.

Waste Management project – a national scheme to bring hospital waste management process in line with EU directives involving incinerators on the sites of the four Clinical Centres plus a number of mobile incinerators to serve the other hospitals in Serbia.

Blood Transfusion project – the design, construction and commissioning of blood donor centres at each of the four Clinical Centres.

Equipment purchase for 4 Clinical Centres – a number of items of medical equipment required for the existing Clinical Centres, which will be transferred into the new centres on completion.

Technical Assistance projects – a number of EAR funded projects supporting the general improvement in healthcare provision in Serbia.

Programme

Basic design and feasibility studies began in 2003. Design and Supervision contracts were signed on 26/09/08. Physical completion of all new and refurbished buildings is planned for December 2012.

A.2. PROJECT INFORMATION TO BE SENT TO THE BANK AND METHOD OF TRANSMISSION

1. Dispatch of information: designation of the person responsible

The information below has to be sent to the Bank under the responsibility of:

Company	<i>Ministry of Health, Republic of Serbia</i>
Contact person	<i>VASILJE ANTIC</i>
Title	<i>DR. MED</i>
Function / Department	<i>EXECUTIVE DIRECTOR OF PIU</i>
Address	<i>PASTEROVA 1/III, 11000 BELGRADE, REPUBLIC OF SERBIA</i>
Phone	<i>+381 11 2068 840</i>
Fax	<i>+381 11 2068 843</i>
Email	<i>vantic@zdravlje.sr.gov.yu</i>

The above-mentioned contact person(s) is (are) the responsible contact(s) for the time being. The Borrower shall inform the EIB immediately in case of any change.

2. Information on specific subjects

The Borrower shall deliver to the Bank the following information at the latest by the deadline indicated below.

Document / information	Deadline
...	

3. Information on the project's implementation

The Borrower shall deliver to the Bank the following information on project progress during implementation at the latest by the deadline indicated below.

Document / information	Deadline	Frequency of reporting
Project Progress Report - <i>A brief update on the technical description, explaining the reasons for significant changes vs. initial scope;</i> - <i>Update on the date of completion of each of the main project's components, explaining reasons for any possible delay;</i> - <i>Update on the cost of the project, explaining reasons for any possible cost increases vs. initial budgeted cost;</i> - <i>A description of any major issue with impact on the environment;</i> - <i>Update on procurement procedures;</i> - <i>Update on the project's demand or usage and comments;</i> - <i>Any significant issue that has occurred and any significant risk that may affect the project's operation;</i> - <i>Any legal action concerning the project that may be ongoing.</i>		<i>Quarterly until project completion</i>
...		

4. Information on the end of works and first year of operation

The Borrower shall deliver to the Bank the following information on project completion and initial operation at the latest by the deadline indicated below.

Document / information	Date of delivery to the Bank
Project Completion Report, including: <ul style="list-style-type: none">- <i>A brief description of the technical characteristics of the project as completed, explaining the reasons for any significant change;</i>- <i>The date of completion of each of the main project's components, explaining reasons for any possible delay;</i>- <i>The final cost of the project, explaining reasons for any possible cost increases vs. initial budgeted cost;</i>- <i>The number of new jobs created by the project: both jobs during implementation and permanent new jobs created;</i>- <i>A description of any major issue with impact on the environment;</i>- <i>Update on procurement procedures (outside EU);</i>- <i>Update on the project's demand or usage and comments;</i>- <i>Any significant issue that has occurred and any significant risk that may affect the project's operation;</i>- <i>Any legal action concerning the project that may be ongoing.</i>	<i>Within 12 months of the physical completion of the last clinical centre in the project</i>
...	

Language of reports	<i>English</i>
----------------------------	----------------

Schedule II Definition of EURIBOR

A. EURIBOR

"EURIBOR" means:

- (i) in respect of a relevant period of less than a month, the rate of interest for deposits in EUR for a term of one (1) month,
- (ii) in respect of any relevant period, including a Variable Rate Reference Period or any other period of time of one or more (but whole) months, the rate of interest for deposits in EUR for a term being the number of whole months or,
- (iii) in respect of any relevant period, including a Variable Rate Reference Period or any other period of time, of more than one (but not whole) months, the rate (the **"Interpolated Rate"**) resulting from a linear interpolation by reference to two rates for deposits in EUR, one of which applicable for a period of whole months next shorter and the other for period of whole months next longer than the length of the relevant period

(the period for which the rate is taken being hereafter called the **"Representative Period"**)

as published at 11.00 a.m. Brussels time or at a later time acceptable to the Bank on the day (the **"Reset Date"**) which falls two Relevant Business Days prior to the first day of the relevant period, on Reuters page EURIBOR 01 or its successor page or, failing which, by any other means of publication chosen for this purpose by the Bank.

If such rate is not so published, the Bank shall request the principal euro-zone offices of four major banks in the euro-zone, selected by the Bank, to quote the rate at which EUR deposits in a comparable amount are offered by each of them as at approximately 11:00 a.m., Brussels time, on the Reset Date to prime banks in the euro-zone interbank market for a period equal to the Representative Period. If at least two quotations are provided, the rate for that Reset Date will be the arithmetic mean of the quotations.

If fewer than two quotations are provided as requested, the rate for that Reset Date will be the arithmetic mean of the rates quoted by major banks in the euro-zone, selected by the Bank, at approximately 11:00 a. m. Brussels time on the day which falls two (2) Relevant Business Days after the Reset Date, for loans in EUR in a comparable amount to leading European Banks for a period equal to the Representative Period.

B. General

For the purposes of the foregoing definitions:

- (i) All percentages resulting from any calculations referred to in this Schedule will be rounded, if necessary, to the nearest one hundred-thousandth of a percentage point, with halves being rounded up.
- (ii) The Bank shall inform the Borrower without delay of the quotations received by the Bank.
- (iii) If any of the foregoing provisions becomes inconsistent with provisions adopted under the aegis of EURIBOR FBE and EURIBOR ACI, the Bank may by notice to the Borrower amend the provision to bring it into line with such other provisions.

Schedule III
Form of Disbursement Request
Country – PROJECT

Date:

Please proceed with the following disbursement:

Loan Name:

Signature Date:

Contract FI number:

Currency & amount requested	
Currency	Amount

Proposed disbursement date:

INTEREST	Int. rate basis (Art. 3.01)	<input type="text"/>
	Rate (% or Spread)	<input type="text"/>
	Frequency (Art. 3.01)	Annual <input type="checkbox"/> Semi-annual <input type="checkbox"/> Quarterly <input type="checkbox"/>
	Payment Dates (Art. 5)	<input type="text"/>
	Revision/Conversion date (if any)	<input type="text"/>
CAPITAL	Repayment frequency	Annual <input type="checkbox"/> Semi-annual <input type="checkbox"/>
	Repayment methodology (Art. 4.01)	Equal instalments <input type="checkbox"/> Constant annuities <input type="checkbox"/>
	First repayment date	<input type="text"/>
	Maturity Date:	<input type="text"/>
	Reserved for the EIB (contract currency)	
	Total Credit Amount:	<input type="text" value="7"/> <input type="text" value="0"/> m i o
	Disbursed to date:	<input type="text"/>
	Balance <u>for</u> disbursement:	<input type="text"/>
	Current disbursement:	<input type="text"/>
	Balance <u>after</u> disbursement:	<input type="text"/>
	Disbursement deadline:	<input type="text"/>
	Max. number of disbursements:	<input type="text" value="7"/>
	Minimum Tranche size:	<input type="text" value="1"/> <input type="text" value="0"/>
	Total allocations to date:	<input type="text"/>
	Conditions precedent:	Yes / No

Borrower's account to be credited:

Acc. N°:

(please, provide IBAN format in case of disbursements in EUR, or appropriate format for the relevant currency)

BIC Code N°:

Bank name and address:

Please transmit information relevant to:

Borrower's authorised name(s) and signature(s):

Schedule IV
Form of Certificate from Borrower

To: European Investment Bank

From: < // >

[Date]

Dear Sirs,

Subject: Finance Contract between European Investment Bank and < • > dated < // > (hereafter referred to as the “**Finance Contract**”) FI number Serapis number

Terms defined in the Finance Contract have the same meaning when used in this letter.

For the purposes of Article 1.04 of the Finance Contract we hereby certify to you as follows:

- (i) such part of our budgetary funds and (subject to availability of the finance to be provided under the Finance Contract) the loans and grants referred to in the second Recital will be available to us and/or the Final Beneficiaries as is necessary to enable the undisturbed progress of the execution of the Project in accordance with the Technical Description during the current budgetary year and, if the relevant budget law has been adopted, any budgetary year falling thereafter;
- (ii) no exchange control consents are currently required in order to permit the receipt of the amount of the Tranche to be disbursed hereunder on our account mentioned in Article 1.03(2) of the Finance Contract, No. _____ with _____, the repayment of the Loan and the payment of all interest and other amounts due under the Finance Contract;
- (iii) no situation has occurred among those described in Article 4.03(1) of the Finance Contract;
- (iv) the provisions set out in Articles 6 and 8.04 of the Finance Contract are fully complied with;
- (v) there has been no material change to any aspect of the Project on which the Borrower is obliged to report under Article 8.01, save as previously communicated by the Borrower;
- (vi) after the date of the Finance Contract, no security, preference or priority envisaged by Article 7 has been granted without the Borrower having informed the Bank in respect of it;
- (vii) since the execution of the Finance Contract, there has not occurred any event mentioned in its Article 10.01 and 10.02;
- (viii) there is no current litigation, arbitration or regulatory proceeding or investigation, for which process has been served on us, and which, if adversely determined, could have a material adverse effect on our ability to perform our obligations under the Finance Contract;
- (ix) we acknowledge the Recommendations of the GAFI/ Financial Action Task Force, as established within the Organisation for Economic Cooperation and Development mentioned in Recital (8) and adhere to them.

Yours faithfully,
for and on behalf of
the Republic of Serbia

Schedule V

Interest Rate Revision/Conversion

For any Fixed Rate Tranche or Variable Rate Tranche the following provisions shall apply:

A. Definitions in this Schedule

“Revision/Conversion Proposal” means a proposal made by the Bank under Paragraph B of this Schedule, for an amount which, at the proposed Interest Revision/Conversion Date, is not less than EUR 10,000,000 (ten million euros) or the equivalent thereof.

“Interest Revision/Conversion” means the determination of new financial conditions relative to the interest rate. Specifically, the same interest rate basis (“revision”) or a different interest rate basis (“conversion”) can be offered for the remaining term of a Tranche or until a next Revision/Conversion Date, if any.

“Interest Revision/Conversion Date” means the date specified by the Bank under Article 1.02 C, being a date falling not less than four (4) years before the Maturity Date of the Tranche concerned

“Interest Revision/Conversion Request” means a written notice from the Borrower, delivered at least seventy-five (75) days before the Interest Revision/Conversion Date, requesting the Bank to submit to it a Revision/Conversion Proposal for the Tranche. The Interest Revision/Conversion Request shall also specify:

- (i) whether the revision/conversion is into a Fixed-Rate Tranche or Variable Rate Tranche;
- (ii) Payment Dates chosen in accordance with the respective provisions of Article 3.01; and
- (iii) the preferred repayment schedule chosen in accordance with Article 4.01.

B. Mechanics of Revision/Conversion

Upon receiving an Interest Revision/Conversion Request, and, where appropriate, after prior consultation with the Borrower, and subject to availability, the Bank shall, on each Business Day in the interval falling between sixty (60) and thirty (30) days before the Interest Revision/Conversion Date, until the date the Borrower accepts, deliver to the Borrower a Revision/ Conversion Proposal stating:

- (i) the interest rate that would apply to the Tranche, or the part thereof indicated in the Interest Revision/Conversion Request, being a fixed or a variable rate; and
- (ii) that the Fixed Rate or Variable Rate shall apply as from the relevant Interest Revision/Conversion Date, until the Maturity Date or until a new Interest Revision/Conversion Date, if any, interest being payable quarterly, semi-annually or annually in arrears on designated Payment Dates.

The Borrower may accept in writing a Revision/Conversion Proposal by 16h00 Luxembourg time on the day of its delivery.

Any amendment to the Contract requested by the Bank in this connection shall be effected by an agreement to be concluded not later than fifteen (15) days prior to the relevant Interest Revision/Conversion Date.

C. Effects of Revision/Conversion

To the extent that the Borrower duly accepts a Revision/Conversion Proposal, the Borrower shall pay accrued interest on the Interest Revision/Conversion Date and thereafter on the designated Payment Dates.

Prior to and including the Interest Revision/Conversion Date, the provisions of the Contract relating to Fixed or Variable Rate Tranches shall apply to the entire Tranche, respectively. From the Interest Revision/Conversion Date onwards, the provisions relating to the new interest rate basis shall apply until the new Interest Revision/Conversion Date or until Maturity Date.

D. Non-fulfillment of Interest Revision/Conversion

To the extent that the Borrower does not accept in writing the Revision/Conversion Proposal for the Tranche or if the parties fail to effect an amendment requested by the Bank pursuant to Paragraph B, the Borrower shall repay the Tranche on the Interest Revision/Conversion Date, without indemnity.

Клинички центри / Б

Финансијски уговор

између

Републике Србије

и

Европске инвестиционе банке

12. децембар 2008

ОВАЈ УГОВОР СЕ ЗАКЉУЧУЈЕ ИЗМЕЂУ:

Републике Србије, коју представља др
Диана Драгутиновић, министар
финансија, у име Владе као
заступника Републике Србије

(у даљем тексту: Зајмопримац)

са једне стране и

Европске инвестиционе банке, са
седиштем у булевару Конрад Аденауер
100, L-2950 Луксембург, коју
представља мр Dario Scannapieco

(у даљем тексту: Банка)

с друге стране

С ОБЗИРОМ НА ТО ДА:

- (1) је Зајмопримац навео да жели да спроведе пројекат (у даљем тексту: Пројекат) преко свог Министарства здравља (у даљем тексту: Промотер) који ће се састојати од модернизације, унапређења и проширења четири терцијарне болнице у Србији – у Београду, Крагујевцу, Нишу и Новом Саду, као што је детаљније описано у техничком опису (у даљем тексту: Технички опис) датом у Прилогу I који представља прилог овог уговора;
- (2) укупна вредност Пројекта процењује се од стране Банке на 430.000.000 евра (четристотинетридесет милиона евра) који ће се финансирати на следећи начин:

Извор	Износ (EUR млн)
Влада Републике Србије	165.80
Средства Европске комисије/CARDS Програм	38.60
Светска банка	15.60
Билатерални донатори	10.00
Кредит Банке	<u>200.00</u>
УКУПНО	430.00

- (3) финансирање Пројекта у складу са овим уговором обезбеђено је Споразумом о гаранцији који је закључен 29. августа 2007. године између Европске заједнице и Банке, а у складу са чланом 8. Одлуке Савета 2006/1016/ЕС од 19. децембра 2006. године;
- (4) Република Србија (правни следбеник државне заједнице Србија и Црна Гора и правни следбеник Савезне Републике Југославије) и Банка закључиле су 13. децембра 2001. године Оквирни споразум (у даљем тексту: Оквирни споразум). Република Србија потврђује да ова операција спада у делокруг поменутог Оквирног споразума;
- (5) како би био у могућности да обезбеди неопходно финансирање Пројекта, Зајмопримац је затражио од Банке да му одобри кредит у износу од 200.000.000 евра (двестотине милиона евра);
- (6) одазивајући се на захтев Зајмопримца, а пошто је уверена да финансирање Подпројекта спада у делокруг њених функција и одговара циљевима Оквирног споразума, и ослањајући се, између осталог, на изјаве и чињенице које се наводе у овим ставовима, Банка је 8. децембра 2006. године у Београду потписала први уговор са Зајмопримцем на износ од 80.000.000 евра (осамдесет милиона евра); и сада, Банка је одлучила да прихвати наведени захтев Зајмопримца те да му одобри други кредит у износу од 70.000.000 евра (седамдесет милиона евра) што представља његове тренутне финансијске потребе, а такође је спремна да закључи и додатне финансијске уговоре до износа који је наведен у ставу (2);
- (7) Статут Банке утврђује да је Банка дужна да користи своја средства што рационалније и у интересу Европске заједнице, те у складу са тим, услови њених зајмовних операција морају бити усклађени са политиком Европске заједнице;
- (8) у складу са Препорукама Радне групе за финансијске активности, која је успостављена у оквиру GAFI/Организације за економску сарадњу и развој, Банка посвећује посебну пажњу својим трансакцијама и својим пословним односима у оним случајевима када обезбеђује финансије (а) за пројекат лоциран у земљи која не примењује поменуте препоруке у задовољавајућој мери или (б) за зајмопримца или резидента корисника у било којој таквој земљи;
- (9) позивање на „чланове”, „ставове” и „Прилоге”, осим уколико се изричито не предвиђа другачије, односи се на чланове, ставове и Прилоге из овог уговора, а следећи термини имаће следеће значење у ставовима и члановима овог уговора.

И С ТИМ У ВЕЗИ је договорено следеће:

Члан 1.

Кредит и исплата

1.01 Износ и алокација Кредита

Овим уговором Банка даје у корист Зајмопримца, а Зајмопримац прихвата, кредит (у даљем тексту: Кредит) у износу од 70.000.000 евра (седамдесет милиона евра) за потребе финансирања Пројекта.

1.02 Поступак исплате

1.02(1) Транше

Банка ће исплатити Кредит у 7 (седам) транши. Износ сваке транше, под условом да то нису неповучена средства Кредита, биће најмање 10.000.000 евра (десет милиона евра). Висина прве транше износиће најмање 5.000.000 евра (пет милиона евра). Транша чију исплату Промотер затражи у складу са чланом 1.02(2) у даљем тексту називаће се Транша.

1.02(2) Захтев за исплату

С времена на време, а најкасније до 31. децембра 2011. године, Зајмопримац може да поднесе Банци захтев у писаној форми (у даљем тексту: Захтев за исплату), који је усаглашен са формом датом у Прилогу III, за исплату Транше.

Захтев за исплату мора бити достављен Банци најмање петнаест (15) календарских дана пре траженог датума исплате.

Осим у случајевима када су докази већ поднети, уз Захтев за исплату морају да се приложе докази о овлашћењу једног или више потписника, заједно са овереним спесименима њихових потписа.

Захтев за исплату треба да прецизира:

- (i) износ Транше;
- (ii) тражени датум за исплату, који ће бити Релевантни радни дан (како је дефинисано у члану 5.01), који пада најмање 15 (петнаест) календарских дана након датума Захтева за исплату, при чему се подразумева да Банка може да исплати Траншу и до четири (4) календарска месеца након датума Захтева за исплату;
- (iii) да ли Транша има фиксну каматну стопу (тј. Транша са фиксном каматном стопом) или варијабилну каматну стопу са фиксним распоном (тј. Транша са варијабилном каматном стопом), обе у складу са релевантним одредбама члана 3.01;
- (iv) тражене услове за отплату главнице, изабране у складу са чланом 4.01;
- (v) тражене Датуме плаћања, изабране у складу са чланом 5.01;
- (vi) тражену периодичност плаћања камате за Траншу, изабрану у складу са чланом 3.01;
- (vii) да ли је исплата предвиђена за финансирање радова на изградњи било ког од четири клиничка центра из става (1) Преамбуле;
- (viii) предлог Зајмопримца у вези са Датумом ревизије/конверзије камате (како је дефинисано у Прилогу V), уколико постоји;
- (ix) IBAN број и Swift BIC рачуна на који ће Транша бити исплаћена, у складу са чланом 1.03(2); и
- (x) по нахођењу Зајмопримца, могу се дефинисати следећи елементи, уколико постоје, у складу са претходним наводима Банке, односно:
 - (a) у случају Транше са фиксном каматном стопом, каматна стопа која ће се примењивати на Траншу до Датума отплате Транше (како је дефинисано у члану 4.01) или до првог Датума ревизије/конверзије камате, уколико постоји; и

- (б) у случају Транше са варијабилном каматном стопом, Распон (како је дефинисано у члану 3.01) који се примењује до Датума отплате Транше или Датума ревизије/конверзије камате, уколико постоји.

Сходно претпоследњем ставу члана 1.02(3), сваки Захтев за исплату је неопозив.

1.02(3) Обавештење о исплати

Између десет (10) и петнаест (15) дана пре датума исплате сваке Транше, Банка ће, ако Захтев за исплату одговара члану 1.02(2), доставити Промотеру обавештење (у даљем тексту: Обавештење о исплати), које ће прецизирати:

- (i) износ исплате;
- (ii) датум када је Транша заказана за исплату (у даљем тексту: Заказани датум исплате), а исплата је увек према условима члана 1.04;
- (iii) основу каматне стопе;
- (iv) (а) за Траншу са фиксном каматом: фиксну каматну стопу, и
(б) за Траншу са варијабилном каматном стопом: Распон;
који се примењује до Датума отплате Транше или Датума ревизије/конверзије камате, уколико постоји;
- (v) услове отплате главнице и периодичност плаћања камате;
- (vi) примењиве Датуме плаћања;
- (vii) Датум ревизије/ конверзије камате, уколико постоји;
- (viii) Датум отплате Транше.

Ако се један или више елемената прецизираних у Обавештењу о исплати не слаже са одговарајућим елементима, уколико постоје, у Захтеву за исплату, Зајмопримац може, у року од три (3) Радна дана од пријема Обавештења о исплати, да повуче свој Захтев за исплату путем обавештења Банци и тиме предметни Захтев за исплату и Обавештење о исплати неће бити важећи.

У смислу овог уговора, Радни дан значи дан на који су комерцијалне банке отворене за рад у Луксембургу.

1.03 Валута и рачун за исплату

1.03(1) Валута исплате

Банка ће вршити исплату сваке Транше у еврима.

1.03(2) Рачун за исплату

Износ сваке Транше Банка ће исплатити у име и за рачун Зајмопримца трансфером на посебан рачун назван „Клинички центри/Б” отворен у име Министарства финансија Зајмопримца код Народне банке Србије и са бројем који ће бити саопштен Банци у писаној форми од стране одговарајуће овлашћеног лица Министарства финансија Зајмопримца заједно са првим Захтевом за исплату Транше.

1.04 Услови за исплату

1.04.1 Прва транша

Исплата прве Транше по основу овог уговора зависиће од тога да ли је Банка примила, на или пре датума који пада седам (7) Радних дана пре Заказаног датума исплате, следећа документа или доказе које по форми и садржају Банка сматра задовољавајућим:

- (i) правно мишљење на енглеском језику које је издало Министарство правде Зајмопримца, којим се потврђује:
 - да је закључење овог уговора одобрено одлуком Владе Зајмопримца;
 - да је Зајмопримац прописно потписао овај уговор;

- да су његове одредбе у потпуности на снази;
 - да је ваљан, обавезујући и извршив у Републици Србији у складу са својим условима, и
 - да не постоје ограничења девизне контроле, односно да нису потребне сагласности да би се дозволило примање свих износа који ће сходно овом уговору бити исплаћени на посебан рачун одређен у члану 1.03(2), нити да би се дозволила отплата Зајма и плаћање камата и свих других износа доспелих на основу овог уговора;
- (ii) доказе на енглеском језику да је Промотер, на задовољство Банке, успоставио у оквиру своје организације Јединицу за управљање Пројектом или организацију са еквивалентном функцијом (ЈУП) чији кадар је адекватно квалификован и посвећен да врши и обавља следеће дужности: (i) припрема, објављивање и евалуација тендерске процедуре и поступак доделе уговора, (ii) координација активности и административна подршка пројектним тимовима за четири клиничка центра из става (1) Преамбуле; и (iii) управљање процесом исплате и достављање Банци извештаја о напретку.

1.04.2 Све транше

Даље, исплата сваке Транше сходно члану 1.02(2), укључујући прву, зависиће од тога да ли је Банка, на датум који пада на седам (7) или више Радних дана пре одговарајућег Закажаног датума исплате, примила од Зајмопримца следећа документа или доказе које по форми и садржају Банка сматра задовољавајућим:

- (i) доказ о пуномоћју особе или особа које су овлашћене да потпишу Захтев за исплату и све друге документе односно обавештења која се наводе у овом уговору, као и оверене спесимене потписа те особе или особа;
- (ii) потврду скоријег датума у којој се наводи да такав део буџетских средстава и донација из става (2) Преамбуле јесте и/или ће бити на располагању Промотеру како је неопходно ради омогућавања неометаног напретка извођења Пројекта у складу са Прилогом I током текуће буџетске године и, ако је релевантни буџет усвојен, било које буџетске године после тога;
- (iii) документа која показују да се може с правом очекивати да ће Промотер, у року од 180 дана након траженог датума исплате прецизираног у Захтеву за исплату, направити Квалификоване расходе у износу који је једнак барем 80% износа Транше коју треба исплатити, под условом да се, за потребе овог уговора уопште, узме да термин Квалификовани расходи означава расходе (укључујући трошкове пројектовања и надзора, ако је релевантно и нето од пореза и дажбина које плаћа Промотер) који је направио Промотер у вези са радовима, добрима и услугама у погледу ставки које су у Техничком опису наведене као подобне за финансирање сходно условима овог кредита;
- (iv) документа која показују да је Промотер направио Квалификоване расходе у минималном износу од укупно 80% износа последње исплаћене Транше, односно 100% износа свих Транши, уколико постоје, које су исплаћене пре последње исплаћене Транше;
- (v) потврду Зајмопримца у форми из Прилога IV.

1.04(3) Транше које се односе на уговоре за извођење грађевинских радова

Не изузимајући остале услове из овог члана, исплате намењене за финансирање грађевинских радова за четири клиничка центра наведена у ставу (1) Преамбуле зависиће од тога да ли је Банка примила од Зајмопримца пре, или на датум који пада седам (7) Радних дана пре Закажаног датума исплате, а у сваком случају пре доделе првих уговора о извођењу грађевинских радова, за сваки од четири клиничка центра наведених у ставу (1) Преамбуле следећа документа или друге доказе који су по форми и садржини задовољавајући за њу:

- (i) копију првог уговора о извођењу грађевинских радова који ће бити додељен за сваки од клиничких центара из става (1) Преамбуле на одобрење Банке;

- (ii) копију Мастер плана за спровођење Пројекта, за сваки од четири клиничка центра;
- (iii) доказ да су обим и нацрт плана преконтролисани како би се осигурала усклађеност са (i) циљевима терцијарног модела старања и пословног планирања програма за Јачање капацитета терцијарне здравствене заштите који финансира Европска агенција за реконструкцију; и (ii) најновијим налазима Стратегије за реорганизацију здравственог сектора који финансира Светска банка; и
- (iv) студије о заштити природне околине, ако важећи прописи то захтевају.

1.04(4) Последња Транша

У случају да се Захтев за исплату поднесе, а да нису испуњени услови из члана 1.04, сматраће се да је такав Захтев за исплату Банка примила на датум на који Банка буде сматрала да су ти услови испуњени.

Подношење последњег Захтева за исплату у складу са чланом 1.02 (2), зависиће од тога да ли је Банка од Зајмопримца примила, у форми и садржају прихватљивој за њу, (i) документа која показују, на начин задовољавајући за Банку, да је разумно очекивати да ће Зајмопримац, у року од 180 дана након траженог датума исплате прецизираног у Захтеву за исплату, остварити Квалификоване расходе у износу једнаком 100% Транше која треба да се исплати, и (ii) документа која показују, на начин задовољавајући за Банку, да је Промотер остварио Квалификоване расходе у износу једнаком 100% свих претходно исплаћених Транши.

1.04(5) Опште одредбе о условима за исплату

Не изузимајући одредбе претходног става, ако било који део докумената примљених у складу са чланом 1.04 не буде задовољавајући за Банку, Банка може да исплати, не изузимајући минимални износ предвиђен у члану 1.02(1), онај износ који се добија кад се износ из Захтева за исплату умањи за износ који одговара недокументованим оствареним и прогнозираним Квалификованим расходима.

1.05 Одлагање исплате

1.05.1 Основ за одлагање

Банка ће, по пријему писаног захтева Зајмопримца, одложити исплату било које Транше, у целости или једног њеног дела, до датума који прецизира Зајмопримац, под условом да тај датум пада највише шест (6) месеци од Заказаног датума исплате. У том случају, Зајмопримац ће платити обештећење за одлагање у складу са чланом 1.05(2). Сваки захтев за одлагање имаће утицаја у погледу Транше само ако се поднесе најмање седам (7) Радних дана пре Заказаног датума исплате.

Ако било који од услова из члана 1.04 не буде испуњен на прецизирани датум, исплата ће бити одложена до датума који буде договорен између Банке и Зајмопримца, а који пада најмање седам (7) Радних дана након што услови за исплату буду испуњени на задовољство Банке.

1.05.2 Обештећење за одлагање

Ако је исплата било које Најављене транше (како је дефинисано у овом члану 1.05(2)) одложена, било на захтев Зајмопримца или из разлога неиспуњавања услова за исплату, Зајмопримац ће, на захтев Банке, платити обештећење на износ за који је исплата одложена. Такво обештећење ће се обрачунавати од Заказаног датума исплате до стварног датума исплате или, зависно од случаја, до датума отказивања Транше по стопи једнакој P_1 минус P_2 , где:

P_1 означава каматну стопу која би се примењивала с времена на време у складу са чланом 3.01 и релевантним Обавештењем о исплати, да је Транша била исплаћена на Заказани датум исплате

и

P_2 означава ЕУРИБОР мање 0,125% (12,5 базних поена), под условом да ће у сврхе одређивања ЕУРИБОР-а у складу са чланом 1.05, релевантни периоди

предвиђени у Прилогу II бити сукцесивни периоди у трајању од једног (1) месеца почевши од Заказаног датума исплате.

Надаље, обештећење:

- (а) ће се обрачунати на крају сваког месеца ако одлагање буде дуже од једног (1) месеца;
- (б) ће се рачунати према конвенцији дневног рачунања која важи за P_1 ;
- (ц) ће бити нула, ако је P_2 веће од P_1 ;
- (д) ће се плаћати у складу са чланом 1.07.

У смислу овог уговора, Најављена Транша означава Траншу за коју је Банка издала Обавештење о исплати, а коју Зајмопримац није опозвао у складу са чланом 1.02(3).

1.05(3) Отказивање исплате одложене за шест месеци

Достављањем обавештења Зајмопримцу, Банка може да откаже исплату која је била одложена у складу са чланом 1.05(1) за више од укупно шест (6) месеци. Отказани износ остаје расположив за исплату сходно члану 1.02.

1.06 Отказивање и суспензија

1.06.1 Право Зајмопримца на отказивање

Достављањем обавештења Банци, Зајмопримац може, у било које време, да са тренутним дејством откаже целину или део неисплаћеног дела Кредита. Међутим, обавештење неће имати дејства на Најављену Траншу чији Заказани датум исплате пада у року од седам (7) Радних дана по датуму обавештења.

1.06.2 Право Банке на суспензију и отказивање

Достављањем обавештења Зајмопримцу, Банка може у било које време, да са тренутним дејством суспендује односно откаже целину или део неисплаћеног дела Кредита:

- (i) под условима наведеним у члану 10.01;
- (ii) ако се јаве ванредне околности које неповољно утичу на приступ Банке међународним тржиштима капитала, осим у случају Најављене трансхе; или
- (iii) ако, поступајући разумно, Банка није уверена да се гаранције и изјаве Зајмопримца из чл. 6. и 8.03 поштују.

Даље, у мери у којој може да откаже Кредит сходно члану 4.03(1), Банка може и да га суспендује. Било која суспензија ће остати на снази док Банка не оконча суспензију или откаже суспендовани износ.

1.06.3 Обештећење за суспензију и отказивање Транше

1.06(3)(i) Суспензија

Ако Банка суспендује Најављену Траншу услед околности из члана 10.01, Зајмопримац ће обештетити Банку сходно члану 1.05(2).

1.06(3)(ii) Отказивање

Ако у складу са чланом 1.06(1), Зајмопримац откаже:

- (i) Најављену Траншу са фиксном каматном стопом, Зајмопримац ће обештетити Банку сходно члану 4.02(2)(i).
- (ii) Најављену Траншу са варијабилном каматном стопом, обештећење се не плаћа.

Ако Банка откаже исплату Транше са фиксном каматном стопом на основу члана 1.05(3), Зајмопримац ће обештетити Банку сходно члану 4.02(2).

Ако Банка откаже Најављену Траншу услед околности поменутих у чл. 10.01 или 10.02, Зајмопримац ће обештетити Банку сходно члану 10.03.

Осим у поменутиим случајевима, на отказивање које изврши Банка обештећење се не плаћа.

Обештећење ће се израчунати на основу отказаног износа за који се сматра да би био исплаћен на Заказани датум исплате и отплаћен или, у мери у којој је исплата Транше тренутно одложена или суспендована, на датум обавештења о отказивању.

1.06.4 Отказивање након истека Кредита

У било ком тренутку након истека рока који Зајмопримац има за подношење Захтева за исплату сходно члану 1.02(2), Банка може, достављањем обавештења Зајмопримцу и без обавеза које би настале за било коју страну, да откаже било који део Кредита осим Најављене Транше.

1.07 Износи који доспевају у складу са чланом 1.

Износи који доспевају у складу са чл. 1.05 и 1.06 плаћаће се у еврима. Износи ће морати да се плате у року од седам (7) дана од дана када Зајмопримац прими захтев Банке или у дужем року који Банка наведе у свом обавештењу о захтеву.

**Члан 2.
Зајам**

2.01 Износ Зајма

Зајам одобрен на основу овог кредита (у даљем тексту: Зајам) састојаће се од укупних износа које је Банка исплатила, а у складу са обавештењем Банке уочи исплате сваке Транше.

2.02 Валута отплате

Отплата сваке Транше у складу са чланом 4. или, зависно од случаја, чланом 10. биће извршена у еврима.

2.03 Валута камате и других трошкова

Камата и други пратећи трошкови које је Зајмопримац дужан да плаћа сходно чл. 1, 3, 4 и, где је то примењиво, 10. биће израчунати и плативи у еврима.

Сва друга плаћања биће извршена у валути коју прецизира Банка узевши у обзир валуту расхода који ће бити плаћени том уплатом.

2.04 Потврда Банке

Након сваке исплате Транше, Банка ће Зајмопримцу доставити кратку изјаву која ће наводити датум и износ исплате, услове отплате и каматну стопу за ту Траншу. Таква потврда садржаће и план отплате у складу са релевантним Обавештењем о исплати.

**Члан 3.
Камата**

3.01 Каматна стопа

Фиксна каматна стопа и Распони (како су дефинисани у овом уговору) имаће рок важења од најмање четири (4) године.

3.01.1 Транше са фиксном каматном стопом

Зајмопримац ће платити камату на неизмирени износ сваке Транше са фиксном каматном стопом на пола године уназад, на релевантне Датуме плаћања како је прецизирано у Обавештењу о исплати у складу са чланом 5.01, почевши од првог таквог Датума плаћања након датума исплате Транше.

Камата ће се обрачунавати на основу члана 5.02(i) по фиксној каматној стопи. У овом уговору Фиксна каматна стопа означава годишњу каматну стопу коју утврди Банка у складу са важећим принципима које повремено утврђују управна тела Банке за зајмове дате по фиксној каматној стопи, изражене у еврима и који носе једнаке услове за отплату главнице и плаћање камате.

3.01.2 Транше са варијабилном каматном стопом

Зајмопримац ће платити камату на неизмирени износ сваке Транше са варијабилном каматном стопом (како је дефинисано у даљем тексту) квартално, полугодишње или годишње уназад, на релевантне Датуме плаћања прецизиране у Обавештењу о исплати сходно члану 5.01 и у складу са методологијом прецизираном у Прилогу II.

Банка ће обавестити Зајмопримца о Варијабилној каматној стопи у року од десет (10) дана након почетка сваког Референтног периода варијабилне каматне стопе.

За сваки Референтни период варијабилне каматне стопе, камата ће се обрачунавати како је предвиђено у члану 5.02(ii).

У овом уговору:

Варијабилна каматна стопа означава варијабилну каматну стопу са фиксним распонем, то јест каматну стопу на годишњем нивоу једнаку ЕУРИБОР-у плус или минус Распон, који одређује Банка за сваки сукцесивни Референтни период варијабилне каматне стопе.

Референтни период варијабилне каматне стопе означава сваки шестомесечни период од једног Датума плаћања до следећег релевантног Датума плаћања, под условом да први Референтни период варијабилне каматне стопе почне на Заказани датум исплате Транше.

Распон означава такав фиксни распон на ЕУРИБОР (било да је плус или минус) који је одредила Банка и о њему обавестила Зајмопримца у релевантном Обавештењу о исплати или Предлогу ревизије/конверзије.

3.01.3 Ревизија/Конверзија Транши

Када Зајмопримац изабере могућност да изврши ревизију или конверзију каматне стопе која се примењује за одређену Траншу, он ће од датума ефикасности конверзије плаћати камату по стопи утврђеној у складу са одредбама Прилога V.

3.02 Камата на неизмирене износе

Не изузимајући одредбе члана 10. и као изузетак од члана 3.01, камата ће прирастати на било који неизмирен износ који је доспео на плаћање у складу са условима овог уговора од датума доспећа до датума плаћања по годишњој стопи једнакој ЕУРИБОР плус 2% (200 базних поена) и плаћаће се у складу са захтевом Банке. У сврху утврђивања ЕУРИБОР-а у вези са овим чланом 3.02, релевантни периоди у смислу Прилога II биће сукцесивни периоди у трајању од једног (1) месеца, који почињу на датум доспећа.

Међутим, камата на Траншу са фиксном каматном стопом биће наплаћена по годишњој стопи, то јест вредности каматне стопе која буде одређена на основу члана 3.01(1) плус 0.25% (25 базних поена), ако та годишња стопа, за било који дати релевантни период, пређе стопу прецизирану у претходном ставу.

Ако је неизмирена сума изражена у валути која није валута Транше, примењиваће се следећа годишња стопа, наиме релевантна међубанкарска стопа коју Банка генерално користи за трансакције у тој валути плус 2% (две стотине базних поена), израчунато у складу са тржишном праксом за такву стопу.

Члан 4. Отплата

4.01 Нормална отплата

Зајмопримац ће отплатити сваку Траншу у ратама на Датуме плаћања прецизиране у релевантном Обавештењу о исплати, а у складу са условима плана отплате достављеном сходно члану 2.04.

Сваки план отплате израдиће се на основу следећег:

- (i) Транша ће се отплаћивати:

- а) у случају Транше са фиксном каматном стопом на полугодишњем нивоу било (i) у једнаким ратама главнице, било (ii) у случају да у релевантном Захтеву за исплату Зајмопримац није затражио процедуру Ревизије/конверзије камате, на бази константног ануитета, тако да укупна главница и камата које доспевају по основу Транше буду што је могуће више једнаке на сваки датум отплате; и
- б) у случају Транше са варијабилном каматном стопом, на полугодишњем нивоу у једнаким ратама главнице; и
- (ii) први датум измиривања обавеза по основу сваке Транше биће Датум плаћања који пада најкасније првог Датума плаћања који следи одмах након шесте годишњице Заказаног датума исплате Транше, а последњи датум измиривања обавеза биће Датум плаћања који пада најраније четири (4) године и најкасније двадесет пет (25) година од Заказаног датума исплате.

Последњи датум измиривања обавеза по основу Транше прецизиран на основу члана 4.01 у даљем тексту називаће се Датум отплате Транше.

4.02 Добровољна превремена отплата

4.02(1) Опција превремене отплате

У складу са чл. 4.02(2) и 4.03(3), Зајмопримац може да раније отплати целу или било који део било које Транше, заједно са приписаном каматом на тај износ, после писаног обавештења достављеног један (1) месец унапред (у даљем тексту: Обавештење о превременој отплати) у ком се прецизира износ који ће бити превремено отплаћен (у даљем тексту: Износ превремене отплате) и датум који Зајмопримац предлаже за извршење превремене отплате (у даљем тексту: Датум превремене отплате), који ће бити Датум плаћања за ту Траншу.

Обавештење о превременој отплати је обавезујуће и неопозиво.

4.02(2) Обештећење за превремену отплату

4.02(2)(i) ТРАНША СА ФИКСНОМ КАМАТНОМ СТОПОМ

Зајмопримац може без плаћања обештећења да превремено отплати Траншу са фиксном каматном стопом на Датум ревизије/конверзије камате, уколико постоји. За превремену отплату која се изврши на сваки други Датум плаћања, Зајмопримац ће на Датум плаћања платити Банци обештећење у износу који је једнак садашњој вредности (од Датума плаћања) остатка, уколико постоји:

- (i) камате која би се приписала на Износ превремене отплате током периода почев од Датума превремене отплате до Датума ревизије/конверзије, уколико постоји, или до Датума доспећа, да тај износ није раније отплаћен;
- (ii) камате која би се приписала током тог периода, ако би се рачунала по ЕИБ-овој Стопи за пребацивање (како је дефинисано у даљем тексту), умањена за 0.15% (петнаест базних поена).

Поменута садашња вредност биће израчуната по дисконтној стопи једнакој ЕИБ-овој Стопи за пребацивање, која важи на сваки релевантни Датум плаћања.

У овом уговору, ЕИБ-ова стопа за пребацивање означава Фиксну каматну стопу која је на снази један (1) месец пре Датума превремене отплате (или уколико она не постоји, на дан када Банка обрачунава износ обештећења) и која има исте услове плаћања камате и исти профил отплате на Датум ревизије/конверзије камате, уколико постоји, или Датум отплате Транше, као Износ превремене отплате.

4.02(2)(ii) ТРАНША СА ВАРИЈАБИЛНОМ КАМАТНОМ СТОПОМ

Зајмопримац може превремено отплатити Траншу са варијабилном каматном стопом без обештећења на сваки релевантан Датум плаћања.

4.02(3) Механизми превремене отплате

Банка ће обавестити Зајмопримца, најкасније петнаест (15) дана пре Датума превремене отплате, о Износу превремене отплате и приписане камате доспеле дотад, и у случају превремене отплате Транше са фиксном каматном стопом, о обештећењу

које се плаћа на основу члана 4.02(2)(i) или, ако случај налаже, да се обештећење не плаћа.

Зајмопримац ће обавестити Банку, у оквиру Рока за прихватање (како је дефинисан у наставку овог текста), или:

- (i) да потврђује Обавештење о превременој отплати под условима које је прецизирала Банка; или
- (ii) да повлачи Обавештење о превременој отплати.

Ако Зајмопримац потврди опцију под (i), извршиће превремену отплату. Ако Зајмопримац повуче Обавештење о превременој отплати или га не потврди у предвиђеном року, он не може да изврши превремену отплату. Осим у претходно наведеном случају, Обавештење о превременој отплати биће обавезујуће и неопозиво.

Зајмопримац ће уз превремену отплату извршити и плаћање приписане камате и обештећења, ако постоји, који доспевају на Износ превремене исплате.

У смислу члана 4.02, Рок за прихватање обавештења је:

- (i) 16 сати по Луксембуршком времену на дан достављања, ако је обавештење достављено до 14 сати на Радни дан;
- (ii) 11 сати следећег дана који је Луксембуршки радни дан, ако је обавештење достављено након 14 сати по Луксембуршком времену на било који такав дан или је достављено на дан који није Радни дан.

4.03 Принудна превремена отплата

4.03(1) Основ за превремену отплату

4.03(1)(i) Смањење трошкова ПРОЈЕКТА

У случају да укупни трошкови Пројекта буду смањени са вредности која је наведена у ставовима Преамбуле тако да укупан износ Кредита прелази 50% таквих укупних трошкова, Банка може пропорционално поменутом смањењу, достављајући обавештење Зајмопримцу, да откаже Кредит или да захтева превремену отплату Зајма.

4.03(1)(ii) PARI PASSU НА ОТПЛАТУ ДРУГОГ ДУГОРОЧНОГ ЗАЈМА

Ако Зајмопримац добровољно превремено отплати делимично или у целости било који други зајам, или било које друго финансијско задужење, који је првобитно закључио на рок дужи од пет (5) година (у даљем тексту: Дугорочни зајам), а то учини средствима која не потичу од новог зајма који има рок барем једнак преосталом року превремено отплаћеног зајма, Банка може, путем обавештења Зајмопримцу, да откаже Кредит односно, да захтева превремену отплату Зајма у оној пропорцији у којој превремено отплаћени износ Дугорочног зајма износи у укупном неисплаћеном износу свих Дугорочних зајмова.

Банка ће послати своје обавештење Зајмопримцу у року од тридесет (30) дана од пријема обавештења из члана 8.02 (ii).

4.03(2) Механизми превремене отплате

Сваки износ који Банка затражи на основу члана 4.03(1), заједно са сваком приспелом каматом и сваким другим износом који у том тренутку буде платив по основу овог уговора и у вези са износом који се превремено отплати биће плаћен на датум који наведе Банка, а тај датум неће пасти мање од тридесет (30) дана од датума на обавештењу о захтеву који достави Банка.

Уколико, штавише, Зајмопримац превремено отплати Траншу на датум који није релевантни Датум плаћања, Зајмопримац ће обештетити Банку у оном износу за који Банка буде потврдила да је неопходан како би јој се компензовало примање средстава на дан који није релевантан Датум плаћања.

4.03(3) Примена делимичне превремене отплате

Ако Зајмопримац делимично превремено отплати Траншу, Износ превремене отплате примениће се *pro rata* или, као опција, обрнутим редоследом доспевања за сваку неизмирену рату.

Ако Банка захтева делимичну превремену отплату Зајма, Зајмопримац, поступајући у складу са њеним захтевом, може, путем обавештења Банци, достављеног у року од пет (5) Радних дана по пријему захтева Банке, одабрати Транше које треба превремено отплатити и искористити своју опцију за примену превремено отплаћених износа.

Члан 4. неће имати дејство на уштрб члана 10.

Члан 5. Плаћања

5.01 Дефиниција Датума плаћања

У овом уговору Датум плаћања означава

- (i) за Траншу са фиксном каматном стопом полугодишње датуме у свакој години прецизиране у Обавештењу о исплати,
- (ii) за Траншу са варијабилном каматном стопом полугодишње датуме од Заказаног датума исплате,

до Датума отплате Транше или Датума ревизије/конверзије камате, ако постоји, осим ако, у случају да било који такав датум није Релевантни радни дан, он означава:

- (iii) за Траншу са фиксном каматном стопом следећи Релевантни радни дан, без корекције камате доспеле на основу члана 3.01,
- (iv) за Траншу са варијабилном каматном стопом, следећи дан, ако их има, текућег календарског месеца који је Релевантни радни дан или, ако их нема, најближи претходни дан који је Релевантни радни дан, са одговарајућом корекцијом камате доспеле сходно члану 3.01.

„Релевантни радни дан” означава дан на који Трансевропски Аутоматски у Реалном времену Експресни Трансфер Бруто Обрачуна (TARGET) платни систем функционише.

5.02 Конвенција о бројању дана

Сви износи који Зајмопримцу доспевају по основу камате, обештећења или такси према овом уговору, и који се рачунају у односу на део године, рачунаће се на основу следеће конвенције:

- (i) за Траншу са фиксном каматном стопом, година од 360 дана и месец од 30 дана, и
- (ii) за Траншу са варијабилном каматном стопом, година од 360 дана и број дана који су протекли.

5.03 Време и место плаћања

Сваки износ који није камата, обештећење и главница платив је у року од седам (7) дана од када Зајмопримац прими захтев Банке.

Сваки износ који плаћа Зајмопримац по овом уговору плаћаће се на рачун који Банка назначи Зајмопримцу. Банка ће назначити рачун најмање петнаест (15) дана пре датума доспећа прве отплате од стране Зајмопримца, и обавестиће о било каквој промени рачуна најмање петнаест (15) дана пре датума прве отплате на коју се промена односи. Овај период обавештавања не односи се на случајеве плаћања из члана 10.

Износ који доспева Зајмопримцу на наплату сматраће се плаћеним када је Банка прими.

Члан 6.

Преузете обавезе

6.01 Коришћење Зајма и других расположивих средстава

Промотер ће користити средства Зајма искључиво за финансирање Пројекта.

Зајмопримац ће се постарати да се Промотеру ставе на располагање остала средства наведена у ставу (2) Преамбуле и да се таква средства троше, у неопходној мери, за финансирање Пројекта.

6.02 Имплементација и завршетак Пројекта

Промотер ће спровести Пројекат у складу са Техничким описом (Прилог I.1) који се може, с времена на време, и уз одобрење Банке, модификовати и окончати га до крајњег датума прецизираног у опису.

Дванаест месеци пре окончања грађевинских радова у сваком од четири клиничка центра поменута у ставу (1) Преамбуле Промотер ће припремити за сваки клинички центар план преливања и преноса.

Промотер ће обезбедити да набавка и испорука релевантне опреме буде временски усклађена са плановима имплементације Пројекта, да би се осигурало да су зграде адекватно припремљене пре испоруке и инсталирања.

Док год је Зајам неизмирен Промотер ће обезбеђивати подстицаје намењене охрабривању да се промене у клиничкој и управној пракси и технологији настављене приликом инвестирања у четири клиничка центра поменута у ставу (1) Преамбуле детаљно планирају и у потпуности спроводе.

Док год је Зајам неизмирен Зајмопримац ће се постарати да буде расположив довољни ниво средстава за покривање годишњих оперативних трошкова четири клиничка центра поменута у ставу (1) Преамбуле.

6.03 Увећани трошкови Пројекта

Уколико укупни трошкови Пројекта пређу процењену цифру наведену у ставу (2) Преамбуле, Зајмопримац ће обезбедити средства за финансирање увећаних трошкова без помоћи Банке, тако да се осигура да се Пројекат оконча у складу са Техничким описом. Планови Зајмопримца за финансирања увећаних трошкова биће благовремено поднети Банци на одобрење.

6.04 Процедура набавке

Све док је Зајам неотплаћен, Промотер гарантује и обавезује се према Банци да сви радови, роба и услуге за Пројекат јесу, односно да ће бити наручени, купљени и осигурани било (а) у оној мери у којој се то односи на Промотера или на Пројекат, уз поштовање закона ЕУ и релевантних Директива ЕУ, или (б) у сваком другом случају, путем отвореног међународног тендера или друге прихватљиве процедуре за набавку која је, на задовољство Банке, у складу са њеном политиком описаном у Водичу за набавке који је на снази на датум закључивања овог уговора.

6.05 Континуиране преузете обавезе у вези са Пројектом

Докле год је Зајам неотплаћен, Зајмопримац или Промотер, како случај налаже, ће:

1. Одржавање: одржавати, поправљати, ремонтovati и обнављати све радове и имовину који чине део Пројекта у циљу одржавања у добром радном стању, и обезбедиће адекватна средства за поменуту намену;
2. Пројектна средства: осим ако Банка претходно не да свој пристанак у писаној форми, задржати право својине и посед над свим средствима, или њиховог значајног дела, која чине Пројекат или, када је то прикладно, заменити и обновити таква средства и одржавати Пројекат у сталној функцији у складу са његовом првобитном наменом; под условом да Банка може да ускрати свој пристанак само тамо где би предложене активности ишле на штету интереса Банке као Зајмодавца Зајмопримцу или би учинило Пројекат невалификованим за финансирање од стране Банке према Статуту или члану 267. Римског споразума;

3. Осигурање: осигурати све радове и имовину који чине део Пројекта код првокласних осигуравајућих компанија у складу са најсвеобухватнијом релевантном праксом индустрије;
4. Права и дозволе: одржавати на снази сва права пролаза и употребе и све дозволе неопходне за извршење и функционисање Пројекта;
5. Животна средина: спроводити Пројекат и управљати њиме у складу са Закономима о животној средини:

„Закони о животној средини“ означавају законе Европске уније, као и све важеће међународне споразуме, чији је главни циљ очување, заштита и унапређење Животне средине, у оној мери у којој закони Републике Србије налажу примену таквих споразума или како Банка прецизира пре датума закључивања овог уговора,

„Животна средина“ ће означавати следеће, у оној мери у којој утичу на добробит људске популације:

 - (a) флору и фауну;
 - (b) земљиште, воду, ваздух, климу и пејсаж;
 - (c) културно наслеђе и изграђену околину и укључује услове рада запослених на Пројекту и његове друштвене ефекте.
6. Опште право: спроводити Пројекат и управљати њиме у складу са важећим принципима закона ЕУ директно примењивог на Зајмопримца и Пројекат, онако како се примењује у законима Зајмопримца.

6.06 Јединица за управљање пројектом

Зајмопримац ће задржати већ постојећи ЈУП или неку другу организацију са еквивалентном функцијом прихватљиву за Банку и обезбедиће да она има одговарајуће особље које се састоји од квалификованих и посвећених људи који би се бавили следећим дужностима: (i) процесима припреме, објављивања и евалуације тендера и додељивања уговора; (ii) координисањем активности и пружањем подршке пројектним тимовима четири клиничка центра поменути у ставу (1) Преамбуле; (iii) управљањем процеса исплате и достављањем извештаја о напретку Пројекта Банци.

Зајмопримац ће обезбедити да ЈУП или нека друга организација са еквивалентном функцијом прихватљива за Банку прима подршку и савете од техничке помоћи коју финансира Европска агенција за реконструкцију или њен правни следбеник.

6.07 Обавезивање на интегритет

Зајмопримац гарантује да он сам, нити било које лице према његовом сазнању, није починио ниједно од следећих дела, односно да он неће починити, нити ће било које лице уз његову сагласност или претходно сазнање, починити било које од следећих дела:

- (i) нуђење, давање, примање или тражење било какве непрописне предности која утиче на поступање имаоца јавних овлашћења, руководиоца или запосленог у државном органу или јавном предузећу, односно руководиоца или званичника неке јавне међународне организације, а у вези са било којом процедуром набавке или спровођењем било ког уговора везаним за те елементе Пројекта;
- (ii) сваки поступак који непрописно утиче или чији је циљ да непрописно утиче на процес набавке или имплементацију Пројекта на штету Зајмопримца, укључујући и тајни договор између понуђача.

У смислу наведеног, сазнања било ког министра, државног секретара, помоћника министра или саветника министра Зајмопримца, руководиоца или запосленог у Јединици за управљање пројектом сматраће се сазнањем Зајмопримца. Зајмопримац преузима обавезу да обавести Банку уколико постане свестан било које чињенице или информације која сугерише да је почињено неко такво дело.

Члан 7.

***Pari Passu*, обезбеђење и клаузуле које се накнадно уносе**

7.01 *Pari Passu*

Докле год било који део Зајма остане неотплаћен, Зајмопримац ће осигурати да се кредит рангира најмање *pari passu* у погледу права на плаћање са свим осталим садашњим и будућим неосигураним обавезама по основу било ког Инструмента задужења Зајмопримца.

Нарочито, ако Банка достави захтев у складу са условима из члана 10.01 или ако наступи или се настави неиспуњење или потенцијално неиспуњење обавеза по основу било ког неосигураног и несубординираног Инструмента задужења Зајмопримца или било које његове агенције, Зајмопримац неће извршити (или одобрити) било које плаћање у вези са било којим таквим Инструментом задужења (било према редовном плану или на други начин), а да истовремено не плати, или одвоји на наменском рачуну ради плаћања на следећи Датум плаћања средства у таквом износу да размера тог износа у односу на неотплаћен дуг по основу овог кредита буде иста као размера плаћања по основу поменутог Инструмента задужења у односу на укупан неотплаћени дуг по основу тог инструмента.

У смислу овог уговора, Инструмент задуживања значи (i) инструмент, укључујући и сваку признаницу или извод са рачуна који доказује или представља обавезу да се отплати зајам, депозит, аванс или сличан вид кредита (укључујући без ограничења и свако давање кредита по основу споразума о рефинансирању или репрограму), (ii) обавеза на основу обвезнице, дужничке хартије од вредности или сличног писаног доказа о задужењу, и (iii) гаранција обавезе која проистиче из Инструмента задужења, под условом да је у сваком од случајева обавеза регулисана законским системом који није закон Зајмопримца.

7.02 Обезбеђење

Уколико Зајмопримац да трећој страни било који вид обезбеђења за реализацију било ког Инструмента задужења, односно да предност или приоритет, Зајмопримац ће, уколико то Банка затражи, обезбедити Банци еквивалентно обезбеђење за испуњење својих обавеза из овог уговора или јој дати еквивалентну предност или приоритет.

7.03 Клаузуле које се накнадно уносе

Уколико, у било ком тренутку током периода док је било који део Зајма или неког другог износа још увек неизмирен, Зајмопримац закључи са било којим другим средњорочним или дугорочним финансијским повериоцем финансијски споразум који садржи клаузулу за случај опадања кредитног рејтинга Зајмопримца или другу одредбу у вези са његовом финансијском ситуацијом која је строжија од било које еквивалентне одредбе из овог уговора, Зајмопримац ће о томе обавестити Банку и на захтев Банке ће закључити споразум којим ће се извршити измена и допуна овог уговора како би се у њега унела еквивалентна одредба у прилогу Банци.

Члан 8.

Информације и посете

8.01 Информације о Пројекту

Промотер ће:

- (i) доставити Банци
 - (а) информацију садржаја, у форми, и у роковима наведеним у Прилогу 1.2 или повремено, по договору уговорних страна,
 - (б) све додатне информације или друга документа у вези са финансирањем, набавком, имплементацијом, функционисањем или утицајем на животну средину Пројекта или у вези са Пројектом, које би Банка могла разумно да захтева;

под условом да увек када се таква информација или документ не достави Банци на време, а Зајмопримац не исправи превид у разумном року који Банка постави

писаним путем, Банка може исправити настали пропуст, у мери колико је то могуће, тако што ће ангажовати сопствене запослене или консултанта или било коју трећу страну, а о трошку Зајмопримца, при чему ће Зајмопримац поменутићим лицима обезбедити сву помоћ неопходну за напред наведену намену;

- (ii) уколико се захтева, без одлагања доставити или прибавити за Банку сва документа и информације које су неопходне Банци како би могла да прати физички и финансијски напредак Пројекта;
- (iii) на одобрење било какву материјалну промену Пројекта, прецизније, промену цене, нацрта, планова, временског распореда и финансијског плана који се мењају у односу на објаве дате Банци пре потписивања овог уговора или исплате по основу истог;
- (iv) (1) чувати на једном месту, за потребе инспекције у периоду од шест (6) година од закључивања сваког уговора који се финансира из средстава Зајма, оригинални примерак уговора и његову веродостојну копију, као и све материјалне документе који се тичу процеса набавке и закључивања уговора, и (2) омогућити Банци да испита евиденције и документа из члана 8.01(iv)(1) овог уговора, као и сва уговорна документа која је уговарач дужан да чува у складу са овим уговором;
- (v) обезбедити једном годишње Банци, ако је тако тражено, листу важећих полиса које покривају осигурану имовину која је део Пројекта, заједно са потврдама о плаћању текућих премија; и
- (vi) без одлагања обавестити Банку о (а) било каквом покренутом поступку или протесту, односно примедби коју да било која трећа страна, било којој жалби коју Зајмопримац прими или било каквом материјалном спору који се покрене против њега, а у вези са питањима животне средине или другим питањима која се тичу Пројекта или (б) свакој чињеници или догађају познатом Зајмопримцу, који може значајно угрозити или утицати на услове за спровођење или функционисање Пројекта.

8.02 Информације које се тичу Зајмопримца

Зајмопримац ће без одлагања обавестити Банку :

- (i) о било којој чињеници која га обавезује да превремено отплати било које финансијско дуговање или финансирање од стране ЕУ;
- (ii) без одлагања, о било којој чињеници која га обавезује и о било каквом захтеву који му је постављен било да превремено отплати, због неизвршења новчаних обавеза, у целости или делом, било који зајам који му је дат од треће стране или да из таквих разлога унапред измири било које дуговање које произилази из финансијске трансакције или неког њеног дела;
- (iii) о било ком догађају или одлуци која представља догађаје описане у члану 4.03 или може да доведе до истих;
- (iv) о свакој намери са његове стране да се одрекне власништва над било којом материјалном компонентом Пројекта (у складу са чланом 6.05(ii); и
- (v) о свакој намери са његове стране да изда било какво обезбеђење на терет било ког дела његове активе у корист треће стране или давању било какве гаранције уз сагласност Зајмопримца како је описано у члану 7;
- (vi) генерално, о било којој чињеници или догађају који би могли да спрече испуњење било које обавезе Зајмопримца по овом уговору; и
- (vii) било ком догађају наведеном у члану 10.01 који је наступио или се очекује, односно прети да се деси.

8.03 Посете Банке и документа

Све док је Зајам неотплаћен, Зајмопримац ће се постарати да лицима које је Банка одредила, а уз које могу бити и представници Европског суда ревизора Европске заједнице, буде дозвољено да посете локације и да изврше провере које буду желели.

У ту сврхе, Зајмопримац ће тим лицима и представницима пружити сву неопходну помоћ или обезбедити пружање исте.

8.04 Истраге и информисање

Зајмопримац се обавезује:

- (i) да на оправдани захтев Банке спроведе истрагу односно прекине све наводне радње из члана 6.07 или радње из тог члана за које се посумња да се врше, односно да се постара да се спроведе истрага односно да се прекину поменуте радње;
- (ii) да обавести Банку о мерама предузетим да би се тражило обештећење од лица одговорних за било какав губитак који проистекне из било које такве радње;
- (iii) да омогући односно да се постара да се омогући свака истрага коју би Банка могла да предузме у вези са таквом радњом.

Осим ако Зајмопримац у писаној форми не обавести Банку другачије, Зајмопримац је одговоран за контакте са Банком за потребе из члана 6.07.

Члан 9.

Расходи и трошкови

9.01 Порези, царине и таксе

Зајмопримац ће платити све порезе, царине, таксе и друге намете било какве природе укључујући и порезе на таксене марке и регистрације, које проистичу из извршења или промене овог уговора или било ког пратећег документа, као и током израде, усавршавања, регистрације или примене било ког обезбеђења за Зајам, укључујући, али се не ограничавајући на документацију која се потписује и испоручује, или на радње које се предузимају за или на основу операција из чл. 6, 7. и 8. овог уговора.

Зајмопримац ће платити сву главницу, камату, одштету и друге износе који следују по овом уговору, бруто без одбијања било каквих националних или локалних намета; под условом да, ако је Зајмопримац обавезан по Закону да направи неки такав одбитак, он повећа бруто отплату Банци тако да после одбитка, нето износ који Банка прими буде еквивалентан суми која јој следује.

9.02 Остали трошкови

Зајмопримац ће сносити све расходе и трошкове, укључујући све стручне, банкарске или мењачке трошкове настале у вези са припремом, спровођењем и праћењем овог уговора или сваког пратећег документа, укључујући измене и допуне истог, као и у изради, управљању и реализацији било каквог обезбеђења за Зајам, ако постоје, као и све трошкове Банке сходно члану 8.04.

Банка ће обезбедити подршку у виду докумената за све такве накнаде или трошкове седам (7) дана пре доспећа њеног захтева за плаћање.

Члан 10.

Превремена отплата у случају неиспуњења обавеза

10.01 Право на захтевање отплате

Зајмопримац ће отплатити Зајам или неки његов део, заједно са приспелом каматом, по писаном захтеву Банке, а у складу са следећим одредбама.

10.01(1) Хитан захтев

Банка може одмах да поднесе такав захтев:

- (i) ако Зајмопримац пропусти да на датум доспећа отплати неки део Зајма, да плати камату на то или да изврши било какво плаћање како је овде одређено;
- (ii) ако се утврди да су неке материјалне информације или документи који су предати Банци од стране или у име Зајмопримца у вези са преговорима за овај уговор или у току његовог трајања, били погрешни у материјалном смислу;

- (iii) ако, услед Зајмопримчевог неизвршења било које обавезе по основу било ког зајма или било ког давања од стране Банке или Европске уније, право Зајмопримца да повлачи средства тог зајма или било ког таквог давања биће, у целини или делимично, отказано или прекинуто, или ће пак такав зајам или такво давање доспети на наплату у складу са условима под којима су дати;
- (iv) ако, услед неизвршења обавеза, од Зајмопримца буде захтевано или ће, након истека сваког важећег уговореног периода почека, бити захтевано да он превремено отплати или измири пре доспећа неки други зајам или обавезу која произилази из било које финансијске трансакције;
- (v) ако Зајмопримац није у могућности да отплати своје обавезе по основу задуживања према њиховом доспећу, ако обустави плаћања, ако постигне или, без претходног писаног обавештења Банци, покуша да постигне договор о репрограму обавеза са својим повериоцима у вези са поменутим случајевима;
- (vi) ако Зајмопримац не испуни обавезе које се тичу било ког другог зајма који је Банка одобрила из својих средстава или из средстава Европске уније;
- (vii) генерално, уколико наступи Материјално штетна промена која се тиче Зајмопримца.

„Материјално штетна промена“ која се тиче Зајмопримца значи, у смислу овог уговора, сваки догађај или промену стања у односу на његово стање од датума овог уговора, а које утиче на Зајмопримца тако да, по разумном мишљењу Банке, материјално угрожава способност Зајмопримца да извршава своје финансијске и друге обавезе из овог уговора или материјално утиче на било које обезбеђење дато у складу са овим уговором.

10.01(2) Захтев након опомене о исправци

Уколико проблем није отклоњен на задовољство Банке у разумном временском року прецизираном у опомени коју је Банка уручила Зајмопримцу, Банка такође може да поднесе напред наведени захтев у следећим случајевима:

- (i) ако Зајмопримац не испуни било коју материјалну обавезу из овог уговора, осим оне поменуте у члану 10.01(1)(i);
- (ii) ако се било која чињеница наведена у ставовима Преамбуле материјално промени, а материјално се не врати у првобитно стање и ако промена штети интересима Банке као зајмодавца Зајмопримцу или неповољно утиче на примену или функционисање Пројекта;
- (iii) ако дође до непоштовања обавеза Зајмодавца сходно чл. 6, 7, или 8 овог уговора осим нетачне изјаве о чињеници наведене у члану 10.01(1)(ii).

10.02 Остала права по закону

Члан 10.01 неће ограничити било које друго право које Банка има по закону да захтева превремену отплату Зајма.

10.03 Одштета

10.03(1) Транше са фиксном каматном стопом

У случају захтева из члана 10.01 у вези са било којом Траншом са фиксном каматном стопом, Зајмопримац ће платити Банци тражени износ заједно са приспелом каматом и износом који се буде обрачунавао у складу са чланом 4.02(2) на било који износ који је доспео на наплату. Поменути износ ће се обрачунавати од датума плаћања прецизираног у захтеву Банке и биће израчунат на основу превремене отплате која је обављена на датум наведен у захтеву.

10.03(2) Транше са варијабилном каматном стопом

У случају захтева из члана 10.01 у вези са било којом Траншом са варијабилном каматном стопом, Зајмопримац ће платити Банци тражени износ заједно са износом једнаким садашњој вредности од 0.15% (петнаест базних поена) на годишњем нивоу који ће се обрачунавати на износ који ће бити превремено отплаћен, и то на исти

начин као што би се обрачунавала камата да је тај износ остао неизмирен у складу са првобитним планом отплате те Транше до Датума ревизије/конверзије камате, уколико постоји, или до Датума отплате Транше.

Таква садашња вредност биће одређена уз примену дисконтне стопе, која се примењује на сваки релевантни Датума плаћања. Дисконтна стопа биће ЕИБ-ова Стопа за пребацивање.

10.03(3) Опште

Износе које је Зајмопримац дужан да плати у складу са овим чланом доспеће на наплату на датум превремене отплате који Банка прецизира у свом захтеву.

10.04 Неодрицање

Ниједан случај неостваривања или одлагања остваривања права које Банка има по основу овог члана неће се сматрати њеним одрицањем истих.

10.05 Употреба примљених износа

Износи које Банка прими након захтева из члана 10.01 биће прво искоришћени за плаћање трошкова (ако их има) камате и обештећења, а као друго за смањење неизмирених рата по обрнутом редоследу доспећа. Банка може да употреби износе примљене између Транши по свом нахођењу.

Члан 11.

Језик, закон и надлежност

11.01 Језик

Сваки документ, обавештење или саопштење сачињено између уговорних страна биће састављено на енглеском језику или ће бити праћено прописно овереним преводом на енглески језик.

11.02 Закон

Овај уговор управљаће се према законима Великог Војводства Луксембурга.

11.03 Надлежност

Сви спорови који проистекну из овог уговора предаће се Суду правде Европске заједнице.

Уговорне стране се овим путем одричу било каквог имунитета или права на приговор у вези надлежности напред наведеног суда. Свака одлука Суда дата у складу са овим чланом биће коначна и обавезујућа за стране без ограничења или резервисања.

11.04 Доказ о износима доспелим на наплату

У било ком правном поступку који проистекне из овог уговора, потврда Банке о било ком износу који доспева на наплату Банци по основу овог уговора сматраће се несумњивим (*prima facie*) доказом таквог износа.

Члан 12. Завршне одредбе

12.01 Обавештења обома странама

Обавештења и друга саопштења која у складу са овим уговором буду упућена било којој уговорној страни биће сачињена у писаној форми и послата на адресу уговорне стране наведену у даљем тексту, или на ону адресу о којој је једна страна претходно обавестила другу у писаној форми:

За Банку	100 boulevard Konrad Adenauer L-2950 Luxembourg
----------	--

За Зајмопримца	Министарство финансија Кнеза Милоша 20 11000 Београд Република Србија
----------------	--

Министарство здравља
Немањина 22-26
11000 Београд
Република Србија

12.02 Форма обавештавања

Обавештења и друга саопштења, за која су у овом уговору предвиђени фиксни рокови или који сами одређују рокове обавезујуће за примаоца, биће уручени лично, препорученим писмом, телефаксом или другим средствима преноса који пружају доказ о пријему од стране примаоца. Датум препоручивања или, зависно од случаја, наведени датум пријема преноса биће коначан за одређивање рока.

Обавештења која пошаље Зајмопримац у складу са било којом одредбом овог уговора биће, где то Банка захтева, достављени Банци заједно са задовољавајућим доказима овлашћења особе или особа овлашћених да потпишу такво обавештење у име Зајмопримца, као и са овереним спесименима потписа такве особе или особа.

12.03 Ставови Преамбуле и Прилози

Ставови Преамбуле и следећи Прилози чине део овог уговора:

Прилог I	Технички опис
Прилог II	Дефиниција ЕУРИБОР-а
Прилог III	Формулар Захтева за исплату
Прилог IV	Формулар Потврде Зајмопримца
Прилог V	Ревизија/конверзија камате

У ПОТВРДУ ГОРЕ НАВЕДЕНОГ уговорне стране су сагласне да се свака страница овог уговора парафира у њихово име и да се он потпише у четири (4) оригиналних примерака на енглеском језику као што следи.

12. децембра 2008.

Потписано за и у име
РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ

министар финансија

Диана Драгутиновић

.....

Потписано за и у име
ЕВРОПСКЕ ИНВЕСТИЦИОНЕ БАНКЕ

потпредседник

Dario Scannapieco

.....

A.1. ТЕХНИЧКИ ОПИС

Намена, Локација

Пројекат, чији је циљ да у значајној мери унапреди пружање услуга терцијарне здравствене заштите великој већини становништва Србије, састоји се од пројектовања, изградње, опремања и имплементације нове градње и велико реновирање постојећих зграда четири клиничка центра лоцирана у Београду, Нишу, Новом Саду и Крагујевцу у Републици Србији. Такође обухвата и један број мањих помоћних инвестиција на четири градилишта.

Опис

Пројекат се састоји од следећих компоненти:

Клинички центар Београд – завршетак зграде од приближно 96.000 м² типа „кула и подијум“ у три дела (ЈИ подијум, СЗ подијум и кула) и рехабилитацију шест зграда у „унутрашњем кругу“. Укупан број кревета у Клиничком центру биће 2.525.

Клинички центар Крагујевац – изградња нове зграде од 8.000 м² и реновирање једног броја постојећих зграда. Укупан број кревета у Клиничком центру биће 1.150.

Клинички центар Ниш – завршетак делимично коришћене зграде површине 12 000 м², изградња нове зграде од 15.000 м² и реновирање једног броја постојећих зграда. Укупан број кревета у Клиничком центру биће 1.225.

Клинички центар Нови Сад – завршетак зграде од 30.764 м² на четити спрата и реновирање једног броја постојећих зграда. Укупан број кревета биће 1.140.

Термоенергетски Пројекат Београд – замена постојећих котлова на течна горива у Београду са комбинованом електраном на гас за грејање и струју да би се генерисала струја и топлота ниског степена у београдском Клиничком центру и припадајућим зградама.

Пројекат управљања отпадом – национални план да се процес управљања отпадом у болницама усклади са директивама ЕУ укључујући и инцинераторе у кругу четири Клиничка центра плус један број мобилних инцинератора који би служили другим болницама у Србији.

Пројекат Трансфузије крви – пројектовање, изградња и пуштање у рад центара за давање крви у сваком од четири Клиничка центра.

Набавка опреме за 4 Клиничка центра – један број медицинских апарата неопходан за постојеће Клиничке центре, који ће бити пренети у нове центре по завршетку.

Пројекта техничке помоћи – један број пројеката које финансира ЕАР који пружају подршку општем унапређењу пружања здравствених услуга у Србији.

Програм

Основно пројектовање и студије о изводљивости почети су 2003. Уговори за пројектовање и надзор потписани су 26. септембра 2008. године. Физички завршетак свих нових и реновираних зграда планиран је за децембар 2012.

A.2. ИНФОРМАЦИЈЕ О ПРОЈЕКТУ КОЈЕ ТРЕБА ПОСЛАТИ БАНЦИ И МЕТОД ЊИХОВОГ ПРЕНОСА

1. Слање информација: одређивање одговорне особе

Доле наведене информације морају бити послате у Банку под одговорношћу:

Институција	<i>Министарство здравља</i>
Контакт особа	<i>Василије Антић</i>
Звање	<i>доктор</i>
Функција / Одељење	<i>Извршни директор јединице за имплементацију</i>
Адреса	<i>Пастерова 1/III, 11000 Београд, Република Србија</i>
Телефон	<i>+381 11 2068 840</i>
Факс	<i>+381 2068 843</i>
Email	<i>vantic@zdravlje.sr.gov.yu</i>

Горе поменути контакт особа(особе) је (су) одговорни контакт(и) за сада.

Зајмопримац ће без одлагања обавестити ЕИБ у случају било какве промене.

2. Информације о специфичним предметима

Зајмопримац ће доставити Банци следеће информације најкасније до рока наведеног у даљем тексту.

Документ / информација	Рок
...	

3. Информације о извођењу Пројекта

Зајмопримац ће доставити Банци следеће информације о напретку пројекта током његовог извођења најкасније до рока наведеног у даљем тексту.

Документ / информација	Рок	Периодичност извештавања
Извештај о напретку Пројекта <ul style="list-style-type: none"> - <i>Кратка допуна техничког описа, којом се објашњавају разлози за значајне измене наспрам почетног опсега;</i> - <i>Најновије информације о датуму завршетка сваке од главних компоненти Пројекта, којима се објашњавају разлози за свако евентуално одлагање;</i> - <i>Најновије информације о трошковима пројекта, којима се објашњавају разлози за свако евентуално повећање трошкова наспрам иницијално планираних трошкова;</i> - <i>Опис сваког великог питања које може имати утицаја на животну средину;</i> - <i>Најновије информације о поступцима набавке;</i> - <i>Најновије информације о захтевима или употреби пројекта и коментари;</i> - <i>Свако значајно питање које се појавило и сваки значајан ризик који би могао да угрози функционисање пројекта;</i> - <i>Сваки могући правни поступак у вези са пројектом који је у току.</i> 		<i>Тромесечно до завршетка пројекта</i>
...		

4. Информације о крају радова и првој години функционисања

Зајмодавац ће доставити Банци следеће информације о завршетку пројекта и иницијалним операцијама најкасније до рока наведеног у даљем тексту.

Документ / информација	Датум достављања Банци
<p>Извештај о завршетку Пројекта који обухвата :</p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>Кратак опис техничких карактеристика пројекта на његовом завршетку, објашњавајући разлоге за сваку значајну измену ;</i> - <i>Датум завршетка сваке од главних компоненти Пројекта, уз објашњење разлога за свако евентуално одлагање;</i> - <i>Коначне трошкове пројекта, уз објашњење разлога за свако евентуално повећање трошкова наспрам иницијално планираних трошкова;</i> - <i>Број нових радних места креираних путем пројекта: и радних места током имплементације пројекта и сталних нових радних места;</i> - <i>Опис сваког великог питања које може имати утицаја на животну средину;</i> - <i>Најновије информације о поступцима набавке (ван ЕУ);</i> - <i>Најновије информације о захтевима или употреби пројекта и коментаре;</i> - <i>Свако значајно питање које се појавило и сваки значајан ризик који би могао да угрози функционисање пројекта;</i> - <i>Сваки могући правни поступак у вези са пројектом који је у току.</i> 	<p><i>У року од 12 месеци од физичког завршетка последњег Клиничког центра у пројекту</i></p>
...	

Језик извештаја	Енглески
-----------------	----------

Прилог II Дефиниција ЕУРИБОР-а

А. ЕУРИБОР

„ЕУРИБОР” означава:

- (i) у погледу релевантног периода краћег од месец дана, каматну стопу за депозите у еврима на рок од једног (1) месеца,
- (ii) у погледу било ког релевантног периода, укључујући Референтни период варијабилне каматне стопе или било који други период од једног (1) или више (целих) месеци, каматну стопу за депозите у еврима за период изражен бројем целих месеци,
- (iii) у погледу било ког релевантног периода, укључујући и Референтни период варијабилне каматне стопе или било који други период од више (али не целих) месеци, каматну стопу („Интерполисана стопа”) која је резултат линеарне интерполације две стопе за депозите у еврима, од којих се једна примењује за период целих месеци први краћи, а друга за период целих месеци први дужи од дужине релевантног периода,

(период за који се узима стопа у даљем тексту називаће се „Репрезентативни период”)

објављена у 11 часова пре подне по Бриселском времену или каснијем времену које Банка оцени као прихватљиво на дан („Датум утврђивања”) који пада два (2) Релевантна радна дана пре првог дана релевантног периода, која се објави на Ројтерсовој страни ЕУРИБОР 01 или на некој од следећих страна или, ако не ту, у било ком другом средству објављивања које за ову сврху изабере Банка.

Ако се стопа не објави на овај начин, Банка ће тражити од главних филијала у четири велике банке у евро-зони, које одабере Банка, да наведу каматну стопу по којој депозите у еврима у упоредивом износу свака од њих нуди у приближно 11:00 часова, по Бриселском времену, на Датум утврђивања другим главним банкама на међубанкарском тржишту у евро-зони за период једнак Репрезентативном периоду. Ако се обезбеде макар две понуде, стопа за тај Датум утврђивања биће аритметичка средина наведених стопа.

Ако се обезбеде мање од две понуде, стопа која ће се користити биће аритметичка средина стопа коју понуде највеће банке у евро-зони, а које одабере Банка, у приближно 11:00 часова по Бриселском времену на дан који пада два (2) Релевантна радна дана након Датума за утврђивање, за зајмове у еврима у упоредивом износу водећим европским банкама за период једнак Репрезентативном периоду.

Б. Опште

У смислу горе поменутих дефиниција:

- (i) Сви проценти који произилазе из било каквих прорачуна из овог прилога биће заокружени, ако је то потребно, на најближем стохиљадитом процентном поену, док се половине заокружују;
- (ii) Банка ће без одлагања обавестити Зајмопримца о понудама које Банка прими;
- (iii) Ако било која од претходних одредби постане неусклађена са одредбама усвојеним под заштитом ЕУРИБОР FBE и ЕУРИБОР ACI, Банка може путем обавештења Зајмопримцу изменити и допунити одредбе да би их ускладила са другим таквим одредбама.

Прилог III
Формулар Захтева за исплату
Држава – ПРОЈЕКАТ

Датум:

Молимо Вас да приступите следећој исплати:

Назив зајма: Клинички центри / Б

Датум потписивања:

Број уговора:

Захтевана валута и износ

Валута	Износ

Предложени датум исплате:

КАМАТА	Каматна основа (члан 3.01)							
	Стопа (% или распон)							
	Учесталост (члан 3.01)	<table><tr><td>Годишња</td><td><input type="checkbox"/></td></tr><tr><td>Полугодишња</td><td><input type="checkbox"/></td></tr><tr><td>Квартална</td><td><input type="checkbox"/></td></tr></table>	Годишња	<input type="checkbox"/>	Полугодишња	<input type="checkbox"/>	Квартална	<input type="checkbox"/>
	Годишња	<input type="checkbox"/>						
Полугодишња	<input type="checkbox"/>							
Квартална	<input type="checkbox"/>							
Датуми плаћања (члан 5.)								
	Датуми ревизије/конверзије (уколико постоје)							

ГЛАВНИЦА	Учесталост отплате	<table><tr><td>Годишња</td><td><input type="checkbox"/></td></tr><tr><td>Полугодишња</td><td><input type="checkbox"/></td></tr></table>	Годишња	<input type="checkbox"/>	Полугодишња	<input type="checkbox"/>
	Годишња	<input type="checkbox"/>				
	Полугодишња	<input type="checkbox"/>				
	Начин отплате (члан 4.01)	<table><tr><td>Једнаке рате</td><td><input type="checkbox"/></td></tr><tr><td>Константни анuitети</td><td><input type="checkbox"/></td></tr></table>	Једнаке рате	<input type="checkbox"/>	Константни анuitети	<input type="checkbox"/>
Једнаке рате	<input type="checkbox"/>					
Константни анuitети	<input type="checkbox"/>					
Први датум отплате						
	Датум отплате Транше:					

Резервисано за ЕИБ (уговорена валута)

Укупан износ Кредита:	<table><tr><td>7</td></tr><tr><td>0</td></tr><tr><td>м</td></tr><tr><td>л</td></tr><tr><td>н</td></tr><tr><td>.</td></tr></table>	7	0	м	л	н	.
7							
0							
м							
л							
н							
.							
Исплаћено до сада:							
Износ за исплату:							
Тренутна исплата:							
Биланс након исплате:							
Рок за исплату:							
Максималан број исплата:	7						
Минимални износ Транше:	<table><tr><td>1</td></tr><tr><td>0</td></tr></table>	1	0				
1							
0							
Укупне расподеле до сада:							
Претходни услови:	Yes / No						

На рачун Зајмопримца:

Број рачуна

(Молимо Вас да користите IBAN формат у случају исплата у еврима или одговарајући формат за релевантну валуту)

BIC Code N °

Назив и адреса Банке:

Молимо Вас да информације везане за Захтев пренесете:

име(имена) и потпис(потписи) лица овлашћених од стране Зајмопримца:

Прилог IV
Формулар Потврде Зајмопримца

Прима: Европска инвестициона банка

Шаље: </>

[Датум]

Поштовани,

Предмет: Финансијски уговор између Европске инвестиционе банке и <•> потписан </>
(у даљем тексту: Финансијски уговор) бр. Серапис бр.

Термини који су дефинисани у Финансијском уговору имаће исто значење у овом писму.

У смислу члана 1.04 Финансијског уговора, овим путем потврђујемо Банци следеће:

- (i) део буџетских средстава и (у зависности од расположивих финансијских средстава која ће бити обезбеђена на основу Финансијског уговора) зајмови и донације који су наведени у ставу (2) Преамбуле биће на располагању Зајмопримцу односно Крајњим корисницима како би се омогућило несметано спровођење Пројекта у складу са Техничким описом током текуће буџетске године и, уколико је усвојен релевантни закон о буџету, сваке буџетске године након тога;
- (ii) тренутно нису потребне сагласности девизне контроле како би се одобрило примање износа Транше која треба да се исплати на наш рачун назначен у члану 1.03(2) Финансијског уговора, бр. _____ са _____, отплата Зајма и плаћање укупне камате и осталих износа који доспевају на основу Финансијског уговора;
- (iii) није наступила ниједна околност наведена у члану 4.03(1) Финансијског уговора;
- (iv) одредбе из чланова 6. и 8.04 Финансијског уговора у потпуности се поштују;
- (v) није дошло ни до какве материјалне промене у погледу било ког дела Пројекта за који је Зајмопримац обавезан да подноси извештаје у складу са чланом 8.01, осим уколико Зајмопримац о томе није претходно обавестио;
- (vi) након датума потписивања Финансијског уговора, нисмо одобрили ниједно обезбеђење или повластицу, дали приоритет нити је наступио други догађај из члана 7, а да претходно нисмо о томе обавестили Банку;
- (vii) од спровођења Финансијског уговора, није се десио ниједан догађај наведен у члану 10.01 и 10.02;
- (viii) тренутно се против нас не води ниједан спор, арбитражни или законски поступак, који би, уколико би се неповољно завршио, могао имати материјално неповољан ефекат на нашу могућност да испунимо обавезе из Финансијског уговора;
- (ix) Зајмопримац ће прихватити и придржаваће се Препорука Радне групе за финансијске активности, утврђених од стране ОЕЦД-а у ставу (8) Преамбуле.

С поштовањем,
За и у име

Републике Србије

</>

Прилог V

Ревизија/конверзија камате

На сваку Траншу са фиксном каматном стопом или Траншу са варијабилном каматном стопом примењиваће се следеће одредбе:

A. Дефиниције у овом прилогу

„Предлог ревизије/конверзије” означава предлог који даје Банка у складу са ставом Б овог прилога, за износ који, на предложени Датум ревизије/конверзије камате, није мањи од EUR 10.000.000 (десет милиона евра) или од противвредности поменутог износа.

„Ревизија/конверзија камате” означава утврђивање нових финансијских услова у вези са каматном стопом. Наиме, иста каматна основа („ревизија”) или другачија каматна основа („конверзија”) могу бити понуђене за преостали рок Транше или до следећег Датума ревизије/конверзије, ако постоји.

„Датум ревизије/конверзије камате” означава датум, који је Банка прецизирала у члану 1.02 Ц, а који пада најмање четири (4) године пре Датума доспећа предметне Транше.

„Захтев за ревизију/конверзију камате” означава писани допис Зајмопримца, који мора бити испоручен најмање седамдесет и пет (75) дана пре Датума ревизије/конверзије камате, којим се од Банке тражи да поднесе Зајмопримцу Предлог ревизије/конверзије за Траншу. У Захтеву за ревизију/конверзију камате биће такође прецизирано и следеће:

- (i) да ли је ревизија/конверзија у Траншу са фиксном каматном стопом или у Траншу са варијабилном каматном стопом;
- (ii) Датуме плаћања одабране у складу са одговарајућим одредбама члана 3.01;
- (iii) тражени план отплате одабран у складу са чланом 4.01.

B. Механизми ревизије/конверзије

Након примања Захтева за ревизију/конверзију камате и, где је то прикладно, након претходних консултација са Зајмопримцем, а у зависности од расположивости, Банка ће било ког Радног дана, у интервалу између шездесет (60) и тридесет (30) дана пре Датума ревизије/конверзије камате, а до датума који Зајмопримац прихвати, доставити Зајмопримцу Предлог ревизије/конверзије у ком се наводи:

- (i) каматна стопа која ће се примењивати на целу Траншу, или на један њен део прецизиран у Захтеву за ревизију/конверзију камате, било да је каматна стопа фиксна или варијабилна; и
- (ii) да ће се Фиксна и Варијабилна каматна стопа примењивати од релевантног Датума ревизије/конверзије камате до Датума доспећа или до новог Датума ревизије/конверзије камате, ако постоји, а доспела камата ће се плаћати квартално, полугодишње или годишње на предвиђене Датуме плаћања.

Зајмопримац може прихватити у писаној форми Предлог ревизије/конверзије до 16 часова по луксембуршком времену на дан испоруке.

Било каква измена Уговора коју Банка тражи у вези са овим питањем биће спроведена у виду споразума који ће се закључити најкасније петнаест (15) дана пре релевантног Датума ревизије/конверзије камате.

Ц. Ефекти ревизије/конверзије

Уколико Зајмопримац благовремено прихвати Предлог ревизије/конверзије, Зајмопримац ће платити приспелу камату на Датум ревизије/конверзије камате и након тога на предвиђене Датуме плаћања.

Пре и укључујући Датум ревизије/конверзије камате, одредбе Уговора које се односе на Транше са фиксном и варијабилном каматном стопом примењиваће се на целу Траншу. Од Датума ревизије/конверзије камате надаље, одредбе које се односе на нову каматну основу примењиваће се до новог Датума ревизије/конверзије камате или до Датума отплате Транше.

Д. Неизвршавање ревизије/конверзије камате

Уколико Зајмопримац не прихвати писаним путем Предлог ревизије/конверзије за Траншу или ако стране не спроведу измену коју Банка затражи у складу са ставом Б, Зајмопримац ће отплатити Траншу на Датум ревизије/конверзије камате, без накнаде.

Члан 3.

Овај закон ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у „Службеном гласнику Републике Србије – Међународни уговори”.